

Szerkesztőség: Kádártvári
és nyomda: Bal. Reg. Ferdinánd (József Köhercz-ut) 4.
Telefon: 151. Sárogyim:
Közlöny. Arad. :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona,
kladása és rotációs nyomása.
Mérlelt naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: Évente
1080. félévre 540. negyed-
évre 270. havonta 90 Lej
Külföldre havonta 50 Lej
Több :: Éves szám 5 Lej
Vasárnap 6 Lej :: (Bucu-
restiben 50 bani felár.)
Hirdetések tarifa szerint ::

XLVII. évfolyam, 56. szám

Főzárkésztő: STAUBER JÓZSEF

Szerda, 1932. március 9

Hallgatag vezérek

Talán sohasem volt pillanatnyilag alkalmasabb a helyzet a mainál, hogy Aradmegye és a város hivatali vezetői, minden lehető megkíséreljenek a vasutigazgatóság intézményének visszahelyezése érdekében. „Kevés ésszel kormányozzák a világot” — állítja a nép egyszerű szállóigéje, de ez sem teheti értelhetővé Aradváros és a megye lakossága számára azt az intézkedést, amely egyik napról a másikra háromszáz CFR tisztviselőt fosztott meg lakhelyétől és nyugodt családi életlehetőségétől, hogy naponta, — vagy hetenként — hatvan kilométeres utakat kénytelenek végig Arad és Temesvár között.

Minden ember lelke érzékenyen rezonál a balsorsú tisztviselők szenvedésére, akiket a családi élet nyugalmától és erődtől pihenéstől való megfosztás mellett meg egy tollvonás. De ki tudná felbecsülni, milyen károkat okozott a vasutigazgatóság elhelyezése Arad közgazdasági életének...? Melyik az a város, az a megye, az az ország, amelyik megengedhetne magának azt a fényűzést, hogy egy többmillió lejt képviselő, modern épület-tömböt éveken át az egek harmincadán hagyjon heverni a város közlekedésének artériája mellett...? Arad nem engedheti meg magának ezt az oktalanságot, de rákényszerül, mert rákényszerít a felsőbb hivatali hatalmak. Mintha egy görög sorstragédia sötét végzete lebegne a Béla-téri palota tetőzete felett: titokzatos és láthatatlan felsőbb erők riasztják vissza azt, aki valamilyen okos, praktikus és hasznos céllal közeledik feléje, hogy mai állapotából kiemelje és újra visszaadja rendeltetésének, Aradváros szolgálatának. Évek óta hangzottunk e helyen, hogy akármelyik közintézmény szerencsésnek érezheti magát, ha sikerül hasonló keretek között elhelyezkednie: de azért a vasutigazgatóságnak Temesváron másfél millió bért kellett fizetnie, miután kiűzte helyéről a vasutigazgatói parancs. Csalódható-e, hogy már november óta tartozik a deficités CFR vezérigazgatósága a temesvári vasutigazgatóság házbérével...? Megengedheti magának az államvasut ezt a másfél millió luxust, amidőn alig a tegnapi napon derült ki, hogy közel egy félmilliárd lejjel károsították meg a hűtlen tisztviselői...?

Elérkezett az ideje annak, hogy Arad hivatali és parlamenti képviselői végét vessék az Aradról elhelyezett vasutársasági intézmény tragikus herce-hurcájának. Attól a szemponttól eltekintve, hogy több, mint háromszáz tisztviselői egzisztencia nyugodt életéről és termékeny munkájáról van szó: megér-e a vezérigazgatói székszél az államvasutnak évente másfél millió lejt továbbra is...? Az ország vezetői szédülve állanak az államvasut leleplezett grandiózus panama-fertőjének szélén és nem mernek alátámasztani a mélységbe, mert újabb meglepetésektől tartanak, amelyek talán további hiányzó százmillióról beszélhetnek. Lehet-e akármilyen indokkal is érthetővé tenni a CFR pazarlását...?

Sajnos, ritkán halljuk a parlamentben Arad választott képviselőinek szavát. Ha egyikük-másikuk meg is szólal, politikai debattírozás, párttaktikázás a felszólalás célja, de sohasem annak az országrésznek, annak a városnak érdeke, amelynek lakossága órákig ácsorgott az urnák előtt, hogy őket az ország törvényhozásának házába küldhesse. Ideje volna, hogy Arad parlamenti képviselői egyszer valóban a mi érdekeink képviselőit legyenek. Az aradi vasutigazgatóság esete tipikus megnyilatkozása annak a helytelen, szeszélyes által kormányzott rendszernek, amely édeskeveset alkotott az államvasutak organizációjában azzal szemben, amennyi

Titulescu éles kritikája a Népszövetségről

Ha akaratát nem tudja érvényre juttatni, akkor a

Népszövetség akotólban szédelgést fognak látni — Egyetlen nemzet sem jogosult arra, hogy fegyveres elégtételt szerezzen magának — A Kamara áldozott Briand emlékének — Megkezdődött a konverzió és szeszmonopólium vitája

A kényszervégrehajtások felfüggesztésének határidejét május 31-ig meghosszabbították

Genf-ből jelentik: A Népszövetség rendkívüli tanácsülésének tegnapi eseménye Titulescu beszéde volt, aki bizonyára a nagyhatalmak külpolitikai vezetőinek beleegyezésével igen élethango beszédet tartott arról, hogy a Népszövetségnek végül a távolkeleti kérdésben is teljesítenie kell kötelességét. Válaszolni kell végül is a kérdésre — mondta Titulescu — hogy a Népszövetség létezik-e, vagy nem? Ha létezik, akkor eleget kell tennie kötelezettségeinek érvényesíteni kell azokat az alapelveket, melyekre fölépült, mert különben mindazok, akik eddig bíztak a népszövetségi munkában, nemcsak hogy nemlétező erőnek fogják ezután tekinteni, hanem egyenesen szédelgést látnak majd minden népszövetségi akcióban.

Titulescu ezután hangsúlyozta, hogy a maga részéről is helyesli, hogy a 15. paragrafus alkalmazásuk, de csak azzal a feltétellel, hogy a Népszövetség ezután maga tartsa kezében azoknak az ügyeknek vezetését, melyekre a paragrafus alkalmazását határozza el. Meg kell szünnie végül a távolkeleti ellenségeskedésnek is, mert az ellenkezik azokkal a kötelezettségekkel, melyeket az egyes államok a Népszövetséggel szemben vállaltak. Nincs más

megoldás, minthogy a Népszövetség szabályait egyforma eréllyel alkalmazza minden tagállammal szemben.

Titulescu után John Simon angol külügy-miniszter szólalt fel, aki azt ajánlotta, hogy a rendkívüli ülés egy nyilatkozattal fejezze be az ülésszakot és ebben a nyilatkozatban újra szögezze le, hogy egyetlen nemzet sem jogosult arra, hogy fegyveres elégtételt szerezzen magának, mielőtt a Népszövetség által nyújtott összes lehetőségeket a békés megoldásra föl nem használta.

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésén előbb a francia politikai élet nagy halottja: Aristide Briand emlékének adózott. Pompei elnök, Iorga miniszterelnök, majd a különböző pártok nevében Duca, Mihalache, Brătianu György, Trancu-Iosi, Singer, Jean Th. Florescu és Miclescu emlékeztek meg kegyeletteljes szavakkal Briandról és mint Románia nagy barátját emlegették. Napirenden Argentinu benyújtotta a kényszervégrehajtási törvény felfüggesztésének május 31-ig történő meghosszabbításáról szóló törvényjavaslatot és a szeszmonopólium tervezetét.

Majd a konverzió vitája következett. Th. Florescu dicsérte a konverziót.

Kikiáltották Mandzsuria új császárárt

A főváros körül nagyobb japán csapatot koncentráltak, hogy az esetleges zavargásokat vérbefojtsák — A japánok nyolcvanezer főnyi csapatot tartanak készenlétben a nagy ütközetre — A japán hadirepülők bombázzák Fu-Csan kikötőt

Nankingből jelentik: A kínai vezérkar újabb japán hadmozdulatokról kapott jelentést. A japánok újabb tizennégyezer főnyi csapatot szállítottak partra, amiből arra következtetnek, hogy a japánok Nanking megszállását, illetve két oldalról való megtámadását tervezik. A japánok nyolcvanezer főnyi csapatot tartanak készenlétben, amelyet már a közeljövőben harcra fognak indítani.

Sanghai-i jelentés szerint a helyzet rendkívül feszült. A város körül nagyszámu japán és kínai csapatok gyűltek össze, úgy, hogy az összehittőzés elkerülhetetlennek látszik. Kelly angol tengernagy felszólította mindkét felet a közvetlen tanácskozás megkezdésére a fegyverszünet érdekében. Kína azonban visszautasította ezt az ajánlatot azzal az érveléssel, hogy Japán a legutóbbi fegyverszüneti egyezményt is megszegte és fegyverszünet idején támadásba ment át.

Moszkvai jelentés arról számol be, hogy Shanghai-i orosz értesülés szerint Feng tábornokot Csang-Kai-Sek gárdája letartóztatta, azonban huszonnégy órai fogság után szabadlábra helyezte. A letartóztatás okát nem tudják.

Újabb nankingi jelentések szerint Fu-Csan

kikötőből olyértelmű panasz érkezett a kínai vezérkarhoz, hogy a japán hadirepülők Fu-Csan állandóan bombázzák. Az újabb jelentésből tehát arra lehet következtetni, hogy a kínai konfliktus tüze, amely rövid ideig a parázs alatt izzott, most újból teljes erejéből lángol.

Londonból jelentik: A japán reguláris csapatok részvétele mellett ma érkezett meg Csang-Csun városába, az új és független Mandzsuria fővárosába, az egykori ex- és a jövődöbeli új mandzsu császár, Pu-Yi. A császárt különvonat repítette új császárszája fővárosába, ahol holnap fogják ünnepélyes és ősrégi szertartások között császárrá kiáltani ki. Az új császár udvari különvonata előtt egy japán páncélos mozdony robogott, hogy az utat az esetleges kínai bandáktól megtisztítsa. Csang-Csun állomásán Ma-Csan-Szan kínai tábornok vezetésével diszes, ötszáz tagú küldöttség várta az új császár-jelöltet, aki a városházára hajtattott, amit már előbb császári palotává alakítottak át. A holnapi nagy ünnepségekre való tekintettel a japán reguláris csapatokat koncentrálták a független mandzsuriat főváros körül, hogy az esetleges zavargásokat azonnal vérbefojtsák.

ennek a megyének lakossága mellett tesz igazságot nemcsak a józan belátás, nemcsak a gazdasági viszonyok diktandója, hanem a gyakorlati élet helyzetelakulása is!

Váratlan akadályok az aradi passiojáték előtt

Ugyanazon napokon egy bucuresti-i revütársulat akar szerepelni az aradi színházban — A város az aradi Katolikus Nőegyletnek adta a színházat, a kultuszminisztérium a revütársulatnak ígérte — Radu Cornel dr. interimár-bizottsági elnök nyilatkozata

Rendkívül nagy érdeklődés nyilatkozik meg máris Arad magyar társadalmi köreiben aziránt a nagyszabású egyházi színdarab iránt, amelyet az aradi római katolikus plébánia vezetősége, az aradi katolikus nőegyesületek támogatása mellett a Városi Színház épületében március hó 19-én, 20-án és 21-én kíván megrendezni. A húsvét előtti Passio előadási terve Aradon a magyar társadalom minden rétegét megmozgatta és már az előkészületekből megállapítható volt, hogy rendkívüli sikerrel van kilátása a XV. századbéli olasz passiojáték bemutatásának, amelyet a műkedvelő művészek Várady Antal örökbecsi fordításában készítenek megleveníteni.

Az előadások nagyszabású előkészületei közepette egy váratlan meglepetés érte a játékot rendező egyházi vezetőséget. Aradváros kulturális ügyosztálya ugyanis hivatalos úton értesítette az aradi római katolikus egyházközség vezetőségét, hogy a kultuszminisztérium kimutatása szerint, ami a napokban érkezett meg Arad városához, azokon a napokon, mikor a passio kerülne bemutatásra, Murioara Ventura bucuresti-i revütársulata kíván vendégszerepelni Aradon és ezirányban már meg is tette a hivatalos lépéseket úgy a minisztériumban, mint Arad városánál. Az értesítés vétele után dr. Lakatos Ottó, római katolikus plébános ma délelőtt felkereste hivatali helyiségében dr. Radu Cornel interimár-bizottsági elnököt, akitől felvilágosításokat kért: hogyan volna lehetséges kikerülni a bekövetkezett bonyodalmakat? Radu dr. kijelentette a katolikus plébánosnak, hogy ebben az ügyben mindaddig nem tud intézkedni, amíg Popa Constantin városi kultúratanácsos csütörtökön Bucurestiből vissza nem érkezik. Addig is azonban meggyújtatta Aradváros katolikus társadalmának illesztius képviselőjét, hogy mindent meg fog tenni annak érdekében, hogy a színdarabok elkerülhetők legyenek.

Amint az Aradi Közlöny annakidején megírta, Aradváros interimár-bizottsága nyílt ülésen hozott határozattal ítélte oda a Városi Színház épületét a katolikus egyházközség által rendezendő passiojátékok számára. Nem valószínű tehát, hogy a város vezetősége az egyszerű minisztériumi érdeklődésre megváltoztatná saját határozatát. Viszont arra sem kötelezhető semmiféle minisztériális fórum által, hogy a saját tulajdonát képező Városi Színház épületébe saját akaratára ellenére egy más városbeli színtársulatot engedjen be, különösen

nem a magyar húsvéti ünnepek előtti nagyhéten, amikor a aradi katolikus egyházközség már biztosította magának a színház épületét. Ez ügyben az Aradi Közlöny munkatársa ma beszélgetést is folytatott dr. Radu Cornel bizottsági elnökkel, aki a passiojátékok körül felmerült bonyodalmakkal kapcsolatosan a következőket jelentette ki:

— A minisztérium természetesen csak kérheti a várost, hogy egy bizonyos időpontra engedje a Városi Színház épületét más városbeli színtársulatok előadásai számára. Más kérdés, hogy a városvezetőség megadja-e hozzájárulását a minisztérium javaslatához? A kérdést haladéktalanul letárgyaljuk, ahogy Popa kultúratanácsos megérkezik, mindenesetre az interimár-bizottság határozatilag már előbb a passiojáték céljaira engedte át a színházat, tehát a formát kell megtalálnunk, hogy az esetleges ellentéteket még idején kiküszöbölhessük.

A magyar állami költségvetés összegét 830 millió pengőre szállítják le

Hathavi hitelt kapnak a mezőgazdák — A külföld megértéssel kíséri Magyarország munkáját a pénzügyi egyensúly helyreállítására

Budapestről jelentik: Korányi Frigyes báró pénzügyminiszter, ma a harminchármas bizottságban a költségvetésről nagy beszédet tartott. A pénzügyminiszter rávilágított arra, hogy a költségvetést még nem lehetett végleg megalapozni, mivel egyelőre lényeges különbség mutatkozik a várható bevételek és kiadások között. Kijelentette a pénzügyminiszter, hogy reméli, hogy a költségvetés végösszegét sikerül 830 millió pengőre leszállítani.

A harminchármas bizottság elfogadta a mezőgazdasági hiteltől szóló rendeletet, amelynek lényege a következő: A Nemzeti Bank kamatlábánál másfél százalékkal magasabb kamattal hat havi hitelt nyújtanak a mezőgazdák. A bizottság elfogadta azt a javaslatot is, hogy a többi termelési ágakat is hasonló hitelekben részesítsék.

Vészti József annak a részvétnek adott

kifejezést, amely a magyar törvényhozás tagjait a nagy francia államférfi, Briand halála alkalmával eltölti. A gyász jeléül a harminchármas bizottság ülését öt percre felfüggesztették, majd pedig Korányi pénzügyminiszter reflektált az elhangzott felszólalásokra. Kifejtette, hogy a termelési hitelben, a termelés összes ágait kell részesíteni, majd pedig elmondotta, hogy a külfölddel folytatott „Stillhalte” tárgyalások kedvező mederben haladnak előre és hogy minden remény meg van arra, hogy a külföld is megérti, hogy saját érdekeit is szolgálja, amikor könnyítésekkel igyekszik elősegíteni a magyar pénzügyi egyensúly helyreállítását.

Adakozzunk a munkanélkülieknek!

Balázs becsülete

Irtá: C. SZEMERE KLÁRA

Könyű esti szellő zizegett a tiszta nádasok kákás, zombékos rengetegében. Bencze Balázs halászmester uram hajlékába is belekapott, megcsörgette az üstökén lógó piros kukoricacsőnyalót. Balázs uram összébbráncsította vállán a szűrt, rőzsét dobott a fortyogó bogrács alá, hogy megsercent a zsir a paprikás-lé alatt. Aztán bekiáltott az oldalbordájának:

— Örzse, hé, gyühetsz mán! — Villogó szemű menyecske perdült ki az ajtón, kékba-bos pruszlik feszült a vállán, friss volt, akár a patyolat.

— Mit kajából kend, süket vagyok tán? — pergett a nyelve, aztán eligazította a csikos kendőbe takart kenyeret az ura kezéig. Balázs csak hallgatott, merthogy okos ember kevés szóval él, kivált, ha paprikás hal csiklandozza az ínyét. Épp az utolsó falatot szurta bicskahegyre, hogy megrizsent a szomszédos fűzfabokrok sűrűje. Csatakos, sáros, katonasforma ember toppant elő, lóhalálában jöhetett, mert lihegett a szava, amint megszólalt:

— Mentsen meg kigyelmed, ha Istent ismer, nyomomban a császár falkája, hajnal óta bujkálok a nádasban, a lovamat kilőtte alólam a beste fajzat.

Megrázta csontos öklét a feje felett, ám a szó torkán akadt, távoli lódobogásra fülelt. Bencze uram eleget tudott; napirenden volt az ilyen eset, amióta itt portyázott a császári tábor, menekülő kurucoktól hemzsegett azóta a füredi ártér rengetegje. Mert, aki oda bevette magát, az nyugodt lehetett, nem akadt rá arra, tán maga az Urísten sem.

Megoldotta a csónakot, mire odaért a zsol-

dos csapat, hire sem volt már a szökevénynek. Az öles vasastiszt dühösen rázta az öklét, hogy hült helyét találta, aztán rácsapott a lovára, hogy az felhorkanva vágatott bele a párás éjszakába.

Hetekig rejtegette Balázs a szökevényt. Örzse asszony vitt neki alkonyattájt kenyeret, szalonnát, hogy éhen ne vesszen, mert a vidék hemzsegett a császáriaktól, nem volt táncos kimozdulni. Csakhogy amint feltelt az idő, igen sokára elmaradozott az asszony. Mindig volt valami mentsége, ha az ura rá-mordult miatta; hol a csónak akadt el a hírnában, hol a rezes bicsak kallódott el a zombék között, már pedig azt csak nem hagyhatja odaveszni, husz garas volt az ára a debreceni vásáron. Hanem egy napon aztán, amint az ünneplő selyemkendőt kötötte a kontyára alkonyattájt Örzse, megvillant a Balázs szeme. Viharzó indulat fojtogatta torkát, de nem szólt semmit, csak utána lopózott az asszonynak. Mire visszajött, eleget tudott. Ott találta hitestársát az idegen vitéz ölében, meg sem hallották evezője loccsanását, úgy el voltak merülve egymásba. Balázs nem zavarta őket. Legyűrte ágaskadó vére indulatát, visszament a portáljára, csak a szeme bogara villant meg vészjóslóan, mint távoli villám cikázása. Eljön még az ő órája!

Alighogy visszatért az asszony, fátyalfény lobbant fel a pusztán, sűrű lódobogás verte fel a csöndet, vasas német csapat fogta körül a portát. Villogó sisakosok ott toppant Balázs elé, nehezen törte a magyar szót, annál cifrábban szaporázta közbe a német káromkodást. Amint megértett Balázs, hogy a szökevény kiadását követelik, fontos íráspaksamétát rejteget magánál, kétszáz tükör üti a markát, aki élve-halva előkeríti.

Örzse asszony fehérré vált arccal meredt

az urára. Könyörgött a pillantása. Balázs úgy tett, mintha nem látná, aztán keményen rá-szegette szemét a vallatóra:

— Nem láttam senkit, nem tudom, kit keresnek kigyelmeitek, ha kinpadra huznak, se tudok mást mondani. — Azzal kevélyen hátat fordított a toporzékoló németnek. Öt perc múlva hatalmas tűzcsóva lobbant fel az égre, fáklyát dobta a kunyhó nádfedélére. Piros lángnyelvek nyaldosták, éhesen a ropogó gerendákat, kesernyész pernyeszag áradt szerte-szét a levegőben.

— Vallasz-e hát, kutya? — mordult rá a vasas tiszt Benczére.

Az csak összeszorította a száját, nem felelt.

Éktelen káromkodással vágattak bele a pusztába. Mire elhalkult a lódobogás, parázsló oszlopok meredeztek az égre.

Balázs ott állt az üszkös romok előtt, nem szólt, arcizma sem rándult. Az asszony reszketve lopózott hozzá, ráborult a kezére, simogatta, becézte, mintha köszönné valamit. Az ura eltolta magától:

— Hallgass, ne ricskölj, tudom, mi a becsület. — Azzal belenézett mélyen az asszonya szemébe, amitől hideg borzongás szaladt át a testén. Megoldotta a csónakot, hátra sem nézett, eltűnt a zizegő nádas erdejében.

Mire felvillant a hajnali napsugár az égbolton, hazajött. A keze véres volt, szakadt ingmellén nedves csik piroslott. Az asszony sikoltva borult a lábához, a szeme kérdezett, könyörgött. Balázs felemelte az asszony könnyázott arcát, belenézett keményen a szeme bogarába, aztán megszólalt csendesen:

— Mondtam már, hogy tudom, mi a becsület.

Három nap múlva véres holttestet vetett ki a Tisza árja. Ott fogták ki a felsőrévnél a szőlőki halászt.

Diplomáciai uton kérték az aradi ügyészségtől egy szélhámos ügynök letartóztatását

Végigszélhámoskodta az Erdély városaiban élő festő-
művészeket — Egy budapesti művészeti lap nevében
kliséköltségeket vett fel — Az ügyészség elrendelte az ügynök körözését

Érdekes háttérrel feljelentést tett a bucuresti-i magyar követség útján az aradi ügyészségen a „Képzőművészet” című budapesti művészeti folyóirat. A feljelentés előzményei hetekre nyulnak vissza, midőn a budapesti folyóirat egyik kiadói hivatali alkalmazottja feljelent Aradon. A budapesti ügynök, Mészáros Sándor, február hó elején tünt fel Aradon, ahol a lap megbízottjaként végiglátogatta az ismeretesebb nevű aradi magyar képzőművészeket, így Ányos Violát, Pallavicini György ögróinét, Pataky Sándort, Balla Frigvest, Wolff Károlyt és Beleznyai Istvánt és a lap igazgatóságára való hivatkozással előadta, hogy a budapesti „Képzőművészet” külön füzeteket akar kiadni Arad, Kolozsvár, Temesvár, Nagyvárad és Nagybánya képzőművészeinek munkásságáról. Erre való hivatkozással a lap kiadói hivatali papírain előfizetéseket vett fel a képzőművészek-től, majd intenzív tárgyalásokba bocsátkozott velük arra nézve, hogy milyen feltételek mellett közölhetik le alkotásaik fényképes kliséjét. Oly értelemben ugyanis, hogy mennyit hajlandók áldozni az érdekelt képzőművészek — kliséköltség megtérítése címén — ha a budapesti „Képzőművészet” külön propaganda-adásaiban a nyilvánosság elé bocsájtják azokat.

Az aradi művészek közül sokan gyanútlanul belementek az „üzlet”-be. A mai sovány kereseti lehetőségek mellett mindegyik művészt az a kérdés foglalkoztatja intenzíven, hogyan is tudna egy-két képet eladni? Az élelmes ügynök ajánlata ezzel a lehetőséggel kecsegtetett és ha nagy klisé-üzleteket nem is sikerült Aradon lekötnie, az előfizetésbe az aradi művészek túlnyomó része bele is ment.

Már-már érdeklődéssel várták az illető propaganda-szám megjelenését, amidőn váratlan fordulat állott be az ügyek fejleményében. A napokban megérkezett Aradra a budapesti „Képzőművészet” egyik szerkesztője, Holló Bálint, aki ugyancsak felkereste a képzőművészeket, ahol gyanakodva fogadták. Rövidesen azonban kiderült a félreértés: Mészárosnak semmiféle megbízatása nem volt a lap-vállalatától, amelynek huzamosabb idő óta már nem is alkalmazottja. Az elbocsájtott ügynök, aki ismerte a vállalat vezetőségének terveit, merész elhatározással elébe vágott az üzleti lehetőségeknek és végigszaladta Kolozsvár, Nagyvárad, Arad és Temesvár képzőművészeihez, akikről illegálisan pénzt vett fel saját céljaira. Mindezeknek megállapítása napok alatt megtörtént és Holló azonnal visszautazott Budapestre, hogy diplomáciai uton tegye meg feljelentését Mészáros ellen, Kolozsvár, Nagyvárad, Arad és Temesvár ügyészségeinél. Értesüléseink szerint, a hűlen ügynök Temesváron Szuhaneck Oszkár festőművészt károsította meg érzékenyebben, míg Aradon a legérzékenyebben Pallavicini ögróinét csalta meg, akitől kliséköltség címén 5000 lejt vett fel.

Az érdekelt városok ügyészségei hivatalból megindították a vizsgálatot Mészáros tartózkodási helyének megállapítására.

Elájult Kun Richard, a Kereskedők Szövetségének elnöke, a törvényszék súlyos ítéletének hallatára

A feketeszesz ügyben a temesvári törvényszék minden vádlottat börtönbüntetésre ítelt — Fejtű-nést keltett a bíróság rendkívül súlyos ítélete

Temesvárról jelentik: A temesvári törvényszék előtt ma hangzott el a hetek óta húzódó szesz-pörben az ítélet. Az általában marasztaló bírósági döntés nagy meglepetést keltett, mert senki sem várt ilyen súlyos ítéletre. Az ítélet legsúlyosabban Friedman Albert gyárost sújtotta, aki három évi börtönt kapott, a többiek közül Marin Cismarescu felügyelő egy évi és kilenc havi, Botia Victor ellenőr két havi, Stoica Victor ellenőr egy évi és hat havi, Dán Albert gyáros egy évi, Kun Richard gyáros egy évi, Brenner Miklós vállalkozó egy évi és Michael Lothari gyáros egy évi és egy havi fogházbüntetést kapott. Amikor Kun Richard gyáros, az Erdélyi és Bánsági Kereskedők Szövetségének elnöke, a súlyos ítéletet meghallotta, eszméletlenül terült el a földön.

Sikkasztásért jelentettek fel egy aradi ügyvédet

Bonyodalmak a háromezer lej elküldése körül — A kolozsvári cég bűnvádi feljelentése — A védő orvosi bizonyítvánnyal igazolta, hogy az ügyvéd nem beszámítható —

Az aradi törvényszék Popescu-Mager dr. tanácsa ma egy sikkasztással vádolt aradi ügyvéd bűnperét tárgyalta le. A feljelentést Kertész Ernő kolozsvári kereskedő adta be az ügyvéd ellen és abban 3000 lej elsikkasztásával vádolta meg. A feljelentés adatai szerint ugyanis Faragó Erzsébet, egyik aradi kalap-szalon tulajdonosnője 3000 lejt fizetett dr. S. A.-nak, azzal a megbízatással, hogy az összeget a kolozsvári kereskedő címére utalja át.

Faragó Erzsébet több ízben érdeklődött az ügyvédnél, hogy az összeget rendeltetési helyére juttatja-e és ezeknél az érdeklődéseknél az ügyvéd valóban mutatott is különböző

nyugtákat, amelyekkel igazolni kívánta a 3000 lej elküldését. A kolozsvári cég sürgető levélére Faragó Erzsébet arra hivatkozott, hogy tartozását dr. S. A. útján egyenlítette ki s így a kolozsvári cégnek tőle semmi követelni valója nincs. Kertész Ernő tehát közvetlenül az ügyvédhez fordult s midőn látta, hogy a 3000 lej elküldése körül valami nincs rendben, megtette a bűnvádi feljelentést dr. S. A. ellen. A mai tárgyaláson a törvényszék ugy Faragó Erzsébetet, mint Kertész Ernőt is kihallgatta, akik egyöntetűen igazolták az ügyvéd ellen felhozott vádat. A tanúkihallgatások után dr. S. A. védője a periratokhoz becsatolt orvosi bizonyítványt mutatta be a törvényszékhez, amelyet egyik aradi hatósági orvos állított ki s amely hivatalosan igazolja, hogy dr. S. A. gyengeelméjű és mint ilyen, tetteiben és cselekedeteiben nem beszámítható.

A hatósági orvosi bizonyítvány alapján az aradi törvényszék megszüntette a peres eljárást az aradi ügyvéd ellen.

Két petroleumvonat össze- ütközött és kigyulladt

A katasztrófa emberáldozatot is követelt. — Eddig három vasutas holttestét találták meg.

Bucurestiből jelentik: A constantai vonalon fekvő Fetesti állomás közelében ma hajnali 4 órakor két petroleumvonat összeütközött. A katasztrófa emberáldozatokat is követelt. Nagynehezen sikerült megállapítani, hogy három vasutas, akik a vonaton tartózkodtak, életüket veszítették. Az összeütközés folytán a vonatok kigyulladtak és így megközelítésük rendkívül nehéz. Segélycsapatok szálltak ki a helyszínre és tűzoltóosztagok próbálják a lángokat megfékezni. Nem lehetetlen, hogy még újabb halottakat találjanak a romok köz-

Al Capone bandája rabolta el Lindbergh gyermekét

Az ezredeshez küldött levelekben a gyermek meggyilkolásával akarják
kiszorolni a kért összeget — A rablók feltétele, hogy szüntessenek be
minden nyomozást

Newyorkból jelentik: Lindbergh ezredes ma újabb levelet kapott a rablótól, amelyben közölték vele, hogy abban az esetben, ha az ötevenezer dolláros összeget huszdolláros bankjegyekben az általuk megjelölt helyre eljuttatják, három órán belül visszaadják gyermekét. Az egyik bandavezér, akit Lindbergh a rablók nyomozásával megbízott, hír szerint már tárgyalásokba is bocsátkozott az egyik rablóval. Szombaton Lindbergh levelet kapott, amelyben azzal fenyegették meg, hogy abban az esetben, ha a kért összeget nem juttatja el a banditákhoz, akkor gyermekét darabokra vágják.

Lindbergh ma újabb két levelet kapott a banditáktól, amelyben azt írták, hogy a kisgyermekket elevenen megegetik, ha nem kapják

meg a váltságdíjat. Ezt a két levelet ugyanolyan papírra írták, mint amilyent az elrablás alkalmával a kis Lindbergh Baby bölcsőjében találtak.

Lindbergh ma a délutáni órákban aláírás nélküli táviratot kapott, amelyben felszólítják, hogy ha gyermekét ez életben még látni akarja, úgy azonnal szüntessen be minden hatósági nyomozást és kezdje meg a közvetlen tárgyalásokat. A távirat végül megerősíti, hogy a csecsemő kitünően érzi magát.

Az ügyben nyomozó hatóságoknak egyre nagyobb a gyanujuk, hogy a rablás Al Capone bandája hajtotta végre. Al Capone minden valószínűség szerint szabadon engedelésének érdekében most az elrabolt gyermek el számítja az utolsó ütőkártyát kijátszani.

Párisból perdült az aradi színház rivaldájára a román opera magyar primaballerinája

Csiky Viola érdekes karrierje — Akit a nagymamája ledez fel — A revütől a komoly ballettig — Rónay karmester az „egyellen cigány a familiában”

A kolozsvári román opera aradi Faust-előadásának külön eseménye volt az a nagyszabású balett, amely ezuttal először varázsolta az aradi színpad kulisszái elé Goethe színes fantáziájának megkapó elképzelését, a Valpurgis-éjszakát. Ennek a kavargó, fantasztikus forgatagnak kiemelkedő középpontjában Viola Gloria, a primaballerina állott, akinek tökéletes, plasztikus mozdulatai, abszolút kiforrott táncstudása mindenkét megkapott, aki az előadáson jelen volt.

A hangzatos Viola Gloria név alatt egy szépen csengő, jó magyar név rejtőzik: Csiky Viola. Csiky Viola kolozsvári származású fiatal magyar leány, aki csak néhány hete tagja a kolozsvári operának. Csiky Viola ilyen fiatalon máris nagyon szép karriert futott be. Legutóbb a párisi Folies Bergere revütáncosnője volt és mondhatnánk egyenesen a káprázatos, ragyogó párisi revüszínház színpadáról perdült át az aradi színház rivaldái elé.

Felkerestük a fiatal táncművésznőt szállodai szobájában, ahol két cigarettá között szívesen elbeszélgetett karrierjéről, külföldi impresszióiról és 19 évének minden rajongásával mesélt terveiről, reményeiről.

A ballerina párisi sikerei

— Ugyszólván egyenesen Párisból jövök! — kezdi mosolyogva. — A Palace és a Folies Bergere tagja voltam három esztendőn keresztül. A párisi színpadokat állandóan csak revü urálja. Revü, revü és újra revü... Felléptem egy sereg operettben, zenés vígjátékban, paródiában, természetesen revü keretében. Sőt, filmeztem is nagyon sokat Párisban a Pathé-konzorciumnál, a Paramountnál. Egy ízben Szőke Szakáll rendezői keze alatt is csináltam filmet. Én egy táncosnőt alakítottam, különben mindig csak ilyen minőségben léptem fel a filmstúdióban...

— Hány éve működik ezen a pályán művésznő? — kérdeztem.

— Több mint tíz éve! — vágja ki büsz-

négy évvel ezelőtt. Az Andrássy-úti Színház turné-társulatával, Bársonnyal, Dajbukáttal léptem fel — mint gyermekballett. Különböző külföldön is sokat turnéztam a Dayermann-ballettel, amely egész Európában a leghíresebb balett-ensembel. Jártam Németországban, Belgiumban, Svédországban, Csehszlovákiában, Ausztriában, sok felé. Messziről jött leány vagyok egyébként is! — mondja mosolyogva. — San-Franciscóban születtem és négy éves voltam, amikor szüleim hazatértek velem Kolozsvárra.

— Tervei a jövőre nézve?

— Ősszel ismét Párisba megyek. A Cine-roman filmgyár ajánlott szerződést hangosfilmre. Ez lesz az első szerepem, amikor nem táncosnőt alakítok, hanem egy idegen leányt, aki akcentussal beszél a francia nyelvet. Természetesen azért a lábaim is beszélni fognak! — fejezi be csengő kacagással a kolozsvári operatársulat fiatal primaballerinája, aki a Gloria Viola név alatt mégis csak a magyar táncművészetre hoz dicsőséget.

Az aradi Faust előadásán azonban feltűnt még egy magyar név is, a fiatal Rónay Antal karmester neve, aki művészi lendülettel, komoly tudással, játszva birkózott meg azzal a jelentős feladattal, hogy egy Gounod-operát, amelynek partitúrájában a kényszerítő körülmények folytán húzásokat eszközöltek, defektusmentesen végigvezényeljen. Rónay Antal nagyon szerény, halkszavú fiatalember, nyolc éve tagja már a kolozsvári román operának, ahol előbb mint korrepetitor, később mint karvezető működött, majd karmesteri székben foglalt helyet, ahol hamarosan tekintélyt szerzett magának. Rónay Antal első aradi „interjúját” az alábbi kedves formában foglalta össze:

— Én nem szeretek magamról beszélni! — mondja szerény mosolyával — inkább elmondom, hogy vélekedik rólam az apám, aki

Tavaszi napsugár — mondain szórakozások

ABBAZIA

HOTEL PALACE-BELLEVUE-REGINA

már napi 40 ágyat adnak elsőrangú ellátást, tökéletesen berendezett komfortos, déli térszél, folyó vizsel ellátott, tengerre néző balkonok szobáikban. — Felvilágosításnál szolgálnak és szobarendeléseket elfogadnak a szállók igazgatóságánál. — Minden délután és este tánc. — Balak és reunioék. — Sport. — Golfpálya.

Vezérgazdát: KUNZ JENŐ.

kén. — „Öreg” táncosnő vagyok én már, hiszen nyolc éves koromban kezdtem. Nem is emlékszem olyan időre, amikor ne táncoltam volna...

— És ki fedezte fel táncalentumát?

— Mosolyogjon kérem, a — nagymamám — mondja nevetve. — Egy alkalommal színházból jöttünk haza. Valami régi operettet néztünk meg, már nem emlékszem, hogy mi volt, csak arra emlékszem, hogy balett volt benne és én otthon elejétől végig lekopiroztam a nagymamám előtt a primaballerina figuráit. Szüleim nem hitték, hogy ugyanúgy táncoltam el, elvitték hát a balettmesternőhöz, aki előtt egész nyugodtan megismételtem a nagy balettet. Ez döntő volt sorsomra, a balettanárnő nem engedte el a keze alól. Ő tanított egészen addig, a míg Budapestre nem küldtek fel, ahol Nirschy Emilia balettfiskolájában folytattam tanulmányomat. Pestről Berlinbe mentem, majd Párisba... Párisból most szüleim látogatására tértem haza Erdélybe. A mostohaapám kolozsvári egyetemi tanár. Így kerültem azután néhány hét előtt a kolozsvári operához, ahol Moravszky balettmester vezetésével ugrottam át a revütől a komoly művészetet reprezentáló operai balett élére.

— Aradon most lépett először közönség elé?

— Nem. Már voltam egy ízben Aradon —

76 éves és nyugdíjas, volt dohánygyári igazgató. Nagyon jó humorú, kedves öregur és ha valaki érdeklődik gyermekei felől, azt szokta mondani: „Két fiam van, az egyik művész, a másik — becsületes ember.” Rólam különben az a véleménye, hogy „Még nem volt cigány a családban!”

Rónay, a lelkes karmester

— Zongoraművész akartam lenni, de csak hamar beláttam, hogy ennek ma nincs tere Erdélyben. Így tértem át a karmesteri pályára. Tanulmányaimat Kolozsváron végeztem, majd egy rövid olaszországi tanulmányútról hazatérve az operához szerződtem, ahol most már nyolcadik éve működöm. Nagyon szeretem a pályámat és egész szívvel-leléssel beleélem magam egy-egy nehéz zenei teljesítménybe. Vannak operák, amelyeket csak a nyitányukért is örömmel dirigálok s igyekszem mindig életet, temperamentumot vinni a zenekarba és az együttesbe. Kedvenc operám különben épen a Faust, amelyben az aradi közönség előtt mutatkoztam be.

Azzal a jóleső érzéssel bucsuzom Rónay karmestertől, hogy az ő tehetsége is csak a magyar névre hozott dicsőséget, miatt a korrepetitori pozícióból felküzdötte magát a kolozsvári román opera karmesteri pulpitu- sáig. (—nyi.)

Minden eddigi teljesí-
ményt felülmúl a

Bodenwieser

táncsoport művészete

14-én

lép fel Aradon a Kulturpalotában.

Jegyek: Sándornál
100—15 lejig.

FILM KÖZLÖNY

A kisasszony valutája

(Dollárpapa)

Bemutató a Corso-moziban

Gábor Andor rendkívül szellemes, eredeti humorral és karakterisztikus ábrázoló erővel felépített vígjátékát dolgozta fel Nöti Károly és társa: Hans Wilhelm kacagtató filmkomédiává, amely a német filmgyár keresztelésében „Man braucht kein Geld” címet nyerte. A Corso-mozi legújabb műsordarabja egyike a legötletesebb, legfrappánsabb vígjáték-karikatúrának, amelyek hangosfilmgép elé kerültek. A Dollárpapa története kitűnő paródiája a mai pénzvilágnak, amely hazugságokon, képmutatások és külsőségek sáncain épül fel. Valóságos szimfóniája a kis városból lett olajtelep fellendülésének az a mesteri montázs, amely Carl Boese rendezői varázspálcája nyomán kelt életre. Kacagtató helyzetkomikumok, ötletes jelenetek és kitűnően összeválogatott színészgárda teszi a filmévad egyik legsikerültebb vígjátékává a „Kisasszony valutáját”. A szereplők közül elsősorban Hans Moser karakterfigurája érdemel dicséretet, aki a Dollárpapa kacagtató szerepét juttatja szóhoz. Heinz Rühmann egy ötletes, rokonszenves szélhámos szerepében excellál és őszinte humora nagy sikerre számíthat. A többiek: Heddy Kiesler, aki olyan szép és bájos, mintha Miss Európa címét viselné, Ida Wüst, a kiváló komika, Hans Junkermann, Kurt Gerron és Paul Henkels járulnak hozzá a darab sikeréhez.

Bármely könyv KERPEL-nél!
vagy kotta

Szabadlábba helyezték

Bodea Ionel dr.-t

A főorvos a holnapi nap folyamán érkezik vissza Aradra.

A kolozsvári hatóságok néhány héttel ezelőtt vezették be a nyomozást annak a nagyszabású katonaszabadítási ügynek felderítésére, amellyel kapcsolatban később őrizetbe vették Bodea Ionel dr. aradi kórházi főorvost. Az őrizetbevétel általános feltűnést keltett Aradon, mert mindenki meglepetéssel győződve arról, hogy Bodea dr. tisztázni fogja szerepét ebben az ügyben. Ezt bizonyítja most a kolozsvári törvényszék vizsgálóbírójának döntése is, aki elrendelte Bodea Ionel dr. szabadlábba helyezését. A főorvos Aradon lakó családjára kapott értesítést az örömdetes fordulatáról, valamint arról is, hogy a főorvos minden valószínűség szerint a holnapi nap folyamán érkezik Aradra.

Aradvárosi Ionescu-Sisesti minisztert kérte fel a vasutigazgatóság visszahelyezése melletti közbenjárásra

Temesvár már nem tudja beilleszteni költségvetésébe az igazgatóság milliós lakbérét — Aradváros interimár-bizottsága foglalkozott a vasutigazgatóság áthelyezésének kérdésével — „Arad kereskedő- és iparostársadalma már bizonyos apátiával fogadja a visszahelyezés hírért,” mondotta Pacuraru Brutus kamarai főtitkár

Arra a hírre, hogy a CFR. kerületi igazgatóságát ismét visszahelyezik Aradra, abba az épületbe, amelyet Aradváros ellenszolgáltatás nélkül bocsát a vasut rendelkezésére, megmozdultak Temesvár ipari és kereskedelmi körei és a legerélyesebb akció megindítását határozták el annak érdekében, hogy a vasutigazgatóság elhelyezését megakadályozzák. A temesvári Kereskedelmi és Iparkamara ma délelőttre értekezletet hívott össze arra az esetre, ha az igazgatóság számára nem maradna más megoldási lehetőség hátra, mint az Aradra való átköltözés. Az áthelyezéssel kapcsolatban nyilatkozott Christea Silviu, a temesvári kerületi vasutigazgatóság vezetője is, aki többek között a következőket jelentette ki:

— A helyzet jelenleg az, hogy a város hátrát nem tudjuk tovább fizetni helyiségeinkért és ezért kellett május elsejére felmondanunk. A bér összege évenként 1.100.000 lejt tesz ki és ettől függetlenül vízellátási díj címén a városnak is kell 300.000 lejt fizetnünk. Összintén szólva: ez olyan összeg ma a város számára, amit nem tud előteremteni. Ha nem sikerül egy sokkal, de sokkal olcsóbb helyiséget találnunk, akkor utolsó megoldásként nem marad más hátra, minthogy az Aradra való áthelyezés mellett döntünk, ahol tudvalevőleg megfelelő épület állna rendelkezésünkre, melynek nagyrésze jelenleg üresen áll. Azon mulik minden, hogy Temesvár városa segítséget fog-e nyújtani és hogy esetleg vállalja-e a több mint egymillió lejt kitevő házhér fizetését.

Nyilatkozott az ügygyel kapcsolatban Grosoreanu Cornel dr. temesvári polgármester is, aki a következőket mondotta:

— Annyi bizonyos, hogy Temesvár városa akar segíteni, ez azonban a mai viszonyok között nagyon nehéz lesz. Tekintetbe kell vennünk azt is, hogy a kérés már későn érkezik számunkra, mert a szükséges összeget már nem tudjuk az idei költségvetésbe illeszteni. Már pedig így nem tudjuk, hogyan vessz a város annyi pénzt elő, amennyi erre szükséges lenne.

Aradváros erőteljes akciója

Aradváros vezetőségének mai interimár-bizottsági ülésén napirenden kívül dr. Moldovan Silviu tette szóvá az aradi CFR. igazgatóság ügyét. Markáns szavakkal világította meg a helyzetet és rámutatott arra a körülményre, hogy Aradváros és a megye hivatali képviselőinek most kell megragadniuk az alkalmat, hogy végre is dűlőre juttassák az indokolatlanul Temesvárra helyezett vasutigazgatóságnak régen vajdó ügyét. Ismertette a legújabb temesvári fordulatot és felszólította a város vezetőségét, hogy tetovázás nélkül lépjen aktivitásba. Fejezte azt a gondolatot, hogy Arad nagy ipari és kereskedelmi vállalkozás vezetőiből egy demonstratív jellegű deputációt kellene összeállítani, hogy az a megye és a város vezetőivel az élen, haladéktalanul Bucurestibe utazzék le és végiglátogassa a CFR. igazgatóság áthelyezési ügyében illetékes hivatalokat.

Moldovan dr. nagylátású interpellációja általános helyeslést váltott ki a interimár-bizottság jelenlévő tagjai között. Az elhangzott szavakra Radu Cornel dr. interimár-bizottsági

elnök válaszolt. Kifejtette, hogy a vasutigazgatóság indokolatlan áthelyezése milyen nagy kárt okozott ennek a városnak gazdasági életében és az elmúlt év őszén így a megye, mint a város részéről mindent elkövettek, hogy az illetékes helyeket az intézkedés megvalósításának szükségességéről meggyőzzék. Hivatkoztak a CFR. tábornok-vezérigazgatója előtt annak a 300 vasuti tisztviselőnek kétségbeesítő helyzetére is, akiket az indokolatlan áthelyezés régi lakóhelyükről, sőt nagyrészt családi életüktől is megfosztott. Ionescu generális azonban kijelentette annakidején, — mondotta Radu dr. — hogy szó sem lehet a vasutigazgatóságnak visszahelyezéséről. Temesvár vasuti gőcpont, ott van a helye a vasutigazgatóságnak is, jelentette ki kategorikusan.

Dr. Radu Cornel és Pacuraru Brutus nyilatkozata

Ezután az interimár-bizottság elnöke mindazokat a terveket ismertette, amik azóta elkezdtek, hogy a vasutigazgatóság modern, pompásan felszerelt épülete Aradon üresen maradt. Végezetül kijelentette, hogy Aradváros vezetősége a maga részéről természetesen készséggel hozzájárul a felvetődött akciónak tervéhez és mindent el fog követni, csak hogy a vasutigazgatóság intézményét visszaszerezhesse újra Aradváros kereskedelmi és ipari piacának. Ertesüléseink szerint a város szerdán reggel táviratilag kéri fel Ionescu-Sisesti földművelésügyi minisztert, Arad kormányképviselőjét arra, hogy úgy a minisztertanács előtt, mint a CFR. vezérigazgatóságánál hathatós lépéseket tegyen a vasutigazgatóság



Csak ha már késő

ismerik fel sokan a rendszeres száj- és fogápolás fontosságát. De várjon addig, amíg meg fogja látni a frissítő hatást és kellemes aromáját.

PEBECO

FOGÁSZTA

minden napi használata által.

PEBECO tisztítja, frissíti, fűtőzeti lehetőséget és ragyogó fehérséget fogadhat eredményez. Tízmillió otthonban Lát 20- és 32-
KÖRÖSDORF & CO. R. R. T. BRASOV

visszahelyezése érdekében.

A vasutigazgatóság visszahelyezésének kérdéséről beszélgetést folytattunk Pacuraru Brutussal, az aradi Kereskedelmi és Iparkamara főtitkárával, ki a következőket jelentette ki:

— Mi már annakidején, amikor a vasutigazgatóságot elhelyezték, ismételt hangzattunk az illetékes fórumok előtt, hogy az elhelyezés milliókkal terheli meg a CFR-nek amúgy is deficitel küzdő költségvetését. Arad természetesen most is továbbra is folytatni fogja akcióját a CFR igazgatóságának visszahelyezése érdekében. A jelenlegi helyzetre jellemző azonban, hogy Arad gazdasági élete talán megmagyarázható, de azért mégis figyelmet. Érdemi apátiával fogadta a vasutigazgatóság visszahelyezésének a hírért. A súlyos gazdasági viszonyoknak tudható be és talán a többször elhangzott ígéretekkel is magyarázható, hogy Arad kereskedő-társadalma már nem tud lelkesedni arra a hírre, hogy esetleg mégis visszahelyezik Aradra a vasutigazgatóságot, amelynek elvitele pedig tetemes kárt jelentett Arad gazdasági életének.

A letartóztatott ANASTASIU főfelügyelő újabb feljelentései

A feljelentések ügyében ma Aradra érkezett a temesvári táblai főügyész — Kihallgatások az aradi törvényszéken — Megrágalmazott vezető tisztviselők

A temesvári tábla távirati rendeletére, mint ismeretes, az aradi ügyészség letartóztatásba helyezte Anastasiu Dimitrie volt szőlészeti felügyelőt, aki több aradi vezető hatósági személy ellen feljelentést adott be a minisztériumokhoz és az illető tisztviselők felettes hatóságaihoz. Anastasiu letartóztatása után sem hagyott fel feljelentési szenvedélyével és ismét vádakkal illette azokat a személyeket, akik ellen már adott be feljelentést. Ennek a feljelentésnek következtében ma Aradra érkezett Meculescu temesvári táblai főügyész, aki megjelent délelőtt az aradi törvényszéken, ahol Hargot törvényszéki főelnök szobájában kihallgatta elsősorban a vádaskodó felügyelőt, majd több Anastasiu által megrágalmazott hatósági vezető tisztviselőt. Megjelent a kihallgatáson Taranu pénzügyi vezérfelügyelő is, azonkívül kihallgatott a táblai főügyész több, az ügyekről tudomással bíró főtisztviselőt.

Anastasiu ügye azonban nemcsak a temesvári főügyészt foglalkoztatta, hanem

ugyancsak az ő ügyében folytatta ma a kihallgatásokat Moldovan Sabin dr. delegált vizsgálóbíró is, aki előtt megjelent Farkas kolozsvári szeszereskedő is. Anastasiu ugyanis, mint Varodin ezredes megbízottja, beutazta egész Erdélyt és a szeszereskedőktől különböző összegeket vett fel. A vizsgálóbíró kihallgatott egy aradi bornagykereskedőt is arra vonatkozólag, hogy Anastasiu vett-e fel tőle pénzt és milyen címen kérte azt. A vizsgálat befejezése után az ügyre vonatkozó iratokat közölni fogja az aradi ügyészség az igazságügyi miniszterrel is, akihez annakidején Anastasiu feljelentéseit küldte.

Meculescu táblai főügyész a mai napon befejezte kihallgatásait és visszautazott Temesvárra.

Az aradvárosi mozgósintézkedések műsora

5, negyed 8 és negyed 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: BÉCSBEN SZERETTEM EGY-SZER EGY KISLÁNYT. (Utóffára.) Németül beszélő és éneklő vígjáték a háború előtti császárvárosból. Főszerepekben: Gretl Theimer, Trude Hesterberg, Werzer Fütterer, Hans Junkermann és Verebes Ernő.

SELECT MOZGÓ: CIULEANDRA. Az első román beszélő és éneklő film, remek Bukaresti és Konstancai helyszíni felvételekkel.

MESSSENGER BOY VÁLLALAT

ARAD, OCTOGON (a Minorita templommal szemben).

Megbízható biciklis küldőnői útján elvállalja a kosztosi csészék hordását. — A hazaszállítást pillanatok alatt végzi el anélkül, hogy az ételek kihűlnének. — TELEFON 336.

H I R E K

Napfürdő — a pincében

Nemsokára azt is lehetővé teszik, hogy a lakóháznak minden szobája napos oldalon legyen, még pedig az év minden szakában! Jack Arthuys nevű francia olyan készüléket talál fel, amellyel a háztetőre eső napsugarakat a lakóház legtávolabb fekvő és legsötétebb helyiségébe is el lehet vezetni. Jack Arthuys, — ahogyan egy párisi folyóiratban olvassuk, — nemcsak sok év munkáját, de egész vagyonát erre a találmányra áldozta. Együtt dolgozott a párisi optikai intézet tisztviselőjével, Bayerrel. A háztetőkre forró sugáralt küldi a nap, millió és millió gyertyafényerejűeket, hogy ugyanakkor a háztetőtől tíz-tizenöt méter távolságban sőt, nyirkos, napfénytől elzárt, egészségtelen szobákban tengődjenek az emberek. Ugy élnek az áldott napsugártól néhány méternyire, mint éjjel-nappal dolgozó bányamunkások. Pedig semmi másra nincs szükségük, mint két gyűjtő-tükörrel felfogni a napsugarakat s azokat bevezetni a lakásokba és a pincékbe. Arthuys találmánya szerint, az egyik megöröszített és a nap felé irányított tükör, a napsugarakat egy korongon forgó, másik tükörnek adja át, amely a föld felé van irányítva. Ez a tükör továbbítja a napsugarat lefelé. A két tükörállvány között vezető cső van. Mialatt a föld a nap körül forog, egy kis motor szabályozza és változtatja a tükröket és vigyáz arra, hogy a nap állandóan a tükrök középpontjában legyen. A második tükörből egy kis lencsébe vezetik a fénysugarakat, amelynek gyújtópontja 25 méterrel mélyebben fekszik. Itt egy kis tükör van. Ha az apparátust helyesen állítják be, olyan fényforrás gyűlékezik ebbe a kis tükörbe, hogy ezer gyertyafényerejű és elvezethető a ház minden helyiségébe. A készülék segítségével, még a pincelakó is napfürdőzhet. A készülék körülbelül 80.000 frankba kerül. Zaj nélkül dolgozik és karbantartási költségei igen csekélyek. Az orvosi tudomány és az egészségügy beláthatatlan előnyöket vár a találmánytól.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Változékony, szeles idő, hősüllyedés és időnként csapadék, inkább hó várható.

— **Pilsudsky marsall Alexandriába érkezett.** Londonból jelentik: Pilsudsky marsall ma szárnysegéde kíséretében Alexandriába érkezett. A marsall, aki egészségügyi üdülés céljából érkezett Egyiptom földjére, különvonaton azonnal Kairóba utazott tovább.

— **Hindenburg ismét rádióbeszédet mond.** Berlinből jelentik: Hindenburg köztársasági elnök csütörtökön este — romániai időszámítás szerint — fél 9 órakor negyed óras beszédet mond, amelyet az elnök dolgozószobájából közvetítenek. A beszédet minden valószínűség szerint az angol és francia rádióállomások is közvetíteni fogják.

— **Elhunyt magyar író.** Budapestről jelentik: Influenzában betegedett meg Pintér Ferenc 33 éves magyar író, aki ma reggel meghalt. Az író nagy nyomorban élt a magyar fővárosban és a sors különös ironiájaként éppen a mai napon folyósított számára az egyik kiadványát 500 pengő előleget.

— **Helyszíni szemlét tartanak a mezőberényi tűmeggyilkosság ügyében.** Békéscsabáról jelentik: Az a borzalmas ötszörös gyilkosság, amely tegnap délután történt Mezőberény községben, még mindig igazolomban tartja a község és a környék lakosságát. A gyulai ügyészség vezetője, valamint egy vizsgálóbíró szállott ki ma reggel a helyszínre, akik egész napon keresztül folytatták a vizsgálatot. A törvényszéki orvos, aki az ügyessel és a vizsgálóbíróval szállott ki a helyszínre, ma három holttestet boncolt fel, míg a másik kettőre csak holnap kerül sor. A temetés szintén a holnapi napon megy végbe. Bereczki József, a gyilkos gazdálkodó eleinte teljesen apatikusan viselkedett és a hozzá intézett kérdésekre nem adott választ. Később aztán elmondta, hogy az áldozatok egyikét, a csecsemőt nem akarta meggyilkolni és a szerencsétlen gyermeket akkor érte a bal-tacsapás, amikor annak anyjával végzett, aki ekkor kezében tartotta gyermekét. A megdöbbentő bűntény ügyében minden valószínűség szerint rövidesen kitűzik a főtárgyalást.

Szombaton temetik Briand-t

A külügyminisztérium udvarán ravatalozzák fel — Károly király és Iorga miniszterelnök távirata a francia köztársaság elnökéhez

Párisból jelentik: A minisztertanács határozata értelmében Briand-t szombaton délután 2 órakor államkölségen, nemzeti gyász keretében temetik el. A holttestet behalzsamozás után átviszik a külügyminisztériumba és annak udvarán ravatalozzák fel. A gyászbeszédet Tardieu miniszterelnök mondja, majd elvonulnak a koporsó előtt a parlament és a diplomáciai testület tagjai. A koporsót ideiglenesen a Pasy-temetőben földelik el, később pedig kivánságához képest birtokán temetik el.

— **Visszautasított ajánlat.** A városi mozikk filmvásárló-bizottsága ma foglalkozott Alexander Gheorghe artista ajánlatával. A bizottság, amelynek tagjai Manole Sándor és Pausesti Miklós-terimár-bizottsági tagok voltak, az ajánlatot, amely 17 lejes jegy-árrágitást és a napi jövedelem 17 százalékát kívánta kikötni magának a városi mozikk jövedelméből, visszautasította.

Makacs székrekedést, emésztési zavarokat azonnal megszünteti a SZOLVO-pirula, mely a legkellémesebb, legideálisabb hashajtó, vértisztító és opehajtó. Az anyagcsere rendkívüli módon elősegíti így a korai véredény, elmeszesedéstől és korai öregedéstől megóvó Földes gyógyszer-tár, Arad.

— **Jóváhagyta Gallovich Aranka letartóztatását a vádtanács.** Kolozsvárról jelentik: Pastia vizsgálóbíró folytatja tanukihallgatásait a hamis százelesek ügyében. Egyébként Gallovich Aranka és bűntársai a kolozsvári ítélőtábla tegnapi vádtanácsi ülése után most már véglegesen harmincnapos vizsgálati fogságban maradnak. Az ügyben ma délelőtt érdekes fordulat állott be. Magjelent Pastia vizsgálóbíró előtt dr. Giurgiu János, Gallovich Aranka védője és kijelentette, tanukkal fogja igazolni, hogy védené ártatlanul került a hamisítás ügyébe, ami különben nem egyéb, mint a rendőrség által inszenzált és sikerült komédia.

— **Robbanó csomagokat küldött egy anarchista.** Londonból jelentik: A chicagói rendőrség letartóztatott egy Columbo Boris nevű anarchistát, akinek lakásán nagymennyiségű nitro-glicerint, két bőrönd dinamitot és izgató tartalmu röpcédulákat találtak. A rendőrség megállapította, hogy a letartóztatott anarchista az elmúlt hét folyamán több magasanrangú személyiségnek küldött postán robbanószerkeket és egy esetben a címzett kezében fel is robbant a küldemény. A nyomozás folyik.

Öngyilkos lett Putty Lya volt férje

Egy budapesti szállóban föbelőtte magát
Ma reggel Budapesten öngyilkos lett Putty Lya volt férje, Szepessy Zoltán emcsi főszolgabíró. Vasárnap szállott meg Szepessy Zoltán Budapesten, a „Központi” szállóban. Hétfőn este egy nagyobb társasággal volt együtt, a legjobb hangulatban, a késő éjjeli órákig. Hazatérése után a szálló személyzete revolverlővést hallott. Feltörték az ajtót és a szobában találták Szepessyt, átlőtt fejjel, halva. A főszolgabíró hátrahagyott levelében az anyagi és lelki okokat jelölte meg, amiért tettét elkövette. Rokonai szerint azonban nem lehet semmi anyagi oka az öngyilkosságnak, mert Szepessy meglehetősen jó anyagi körülmények között élt. Öngyilkosságának oka talán inkább az, hogy Putty Lyát, amikor elhagyta otthonát, férje kérte, hogy maradjon mellette. Később Putty Lya levelet intézett hozzá, hogy szeretne visszatérni elhagyott otthonába, de akkor Szepessy utasította vissza. Szepessy még most is szerette Putty Lyát és amikor annak halálhírért meghallotta, szinte buskomorra változott. Ez az utóbbi időben felengedett, talán akkor, amikor megérlelődött benne az öngyilkosság gondolata. Két gyönyörű leánya gyászolja Szepessyt, akik talán még a szép Putty Lyánál is gyönyörűbbek.

Bucurestiből jelentik: Károly király és Iorga miniszterelnök ma részvétáviratot intéztek Doumer köztársasági elnökhöz, valamint Tardieu francia miniszterelnökhöz Briand elhalálása alkalmából. A román miniszterelnökségen, a külügyminisztériumban s a francia követségen félárbócra engedett fekete gyászlobogó leng.

Ugyancsak a mai napon küldött részvétáviratot Doumer elnöknek Massaryk köztársasági elnök is.

Hitelrontási per egy világosi uriasszony ellen

Érdekes tárgyalás az aradi törvényszéken

Igen érdekes előzményű pert tárgyalt ma az aradi törvényszék, amelyet hitelrontás és rágalmozás címén Rohan dr. világosi ügyvéd indított özvegy dr. Popescu Aurélné ellen. Az ügy előzményei a következők:

Dr. Popescu Aurelnak jólmenő ügyvédi irodája volt Világoson és a közelmúltban bekövetkezett halála után, megjelent az özvegy-nél dr. Rohan világosi ügyvéd, aki az elhunyt-nak jó ismerőse volt és felajánlotta, hogy átvesszi a folyamatban lévő peres ügyeket, azonkívül tovább vezeti az ügyvédi irodát. Megállapodás jött létre az özvegy és az ügyvéd között, azonban bizonyos idő elteltével, özvegy dr. Popescu Aurélné arra a megállapításra jött rá, hogy anyagilag nem jött olyan jól ki ezzel az ügylettel, mint ahogyan azt számította. Ennek tudható be, hogy Világoson olyan hírek terjedtek el, mintha Rohan dr. tudatosan okozott volna kárt elhunyt ügyvédkollégája özvegyének.

Az ügyvéd keresetét az aradi törvényszék ma zárt tárgyaláson tárgyalta, arra való tekintettel, hogy az ügynek olyan momentumai is voltak, amelyek a nyilvánosság kizárását tették szükségessé. Hosszas tanácskozás után hirdette azután ki a törvényszék az ítéletet, amely marasztaló volt ugyan az özvegyre nézve, azonban annak végrehajtását a büntetőnovella értelmében, a törvényszék felfüggesztette.

Kétszer került a bíróság elé ugyanazért a bűnért a váltóhamisító Ferician Simion

Új dossiét csináltak a rendőrségről visszakerült iratoknak.

Szuronyos fogházőr kísérte fel a tárgyalóterembe, a Popescu-Mager dr.-tanács elé Ferician Simont, akit — mint az Aradi Közlöny megírta — az aradi törvényszék a közelmúltban ítélt el váltóhamisítás címén.

Ferician ellen a Banca Aradana és Hammer Vilmos tettek feljelentést, az első, mert 40.000 lejes váltót hamisított dargazdag édesapja nevére, Hammer pedig azért, mert egy 5000 lejes patiefont csalt ki tőle. Mielőtt a törvényszék érdemileg hozzákezdett volna Ferician ellen felhozott vádak letárgyalásához, a rab azt a szenzációs bejelentést tette, hogy ezekért a bűnökért az aradi törvényszék 1931 augusztus 12-én már jogerősen elítélte 2 évi börtönre.

A bejelentés alapján a bíróság nyomban átkérte a Ferician által hivatkozott iratokat, amelyekből valóban megállapították, hogy Ferician Simont a törvényszék jogerősen elítélte. Ennek figyelembe vételével a bíróság megszüntető végzést hozott ebben az ügyben és Ferician jelenléti büntetése után megkezdte annak a két évi börtönbüntetésnek kitöltését, amelyért kétszer került bíróság elé.

— **Emelkedik a fontsterling.** Londonból jelentik: A fontsterling árfolyama, mint azt az angol fővárosból jelentik, meglepően emelkedik. A font a tegnapi napon 353-al zárult, ma pedig már 371-es árfolyamon volt. Párisban ugyancsak emelkedett a font. Ma délután a tőzsdén 93,28 frankkal jegyezték.

A tomboló siker
hatása alatt

TANCOL A KONGRESSZUS

prolongálva.

A dollárnál is jobb
A kisasszony valutája.
Varázsszó: Nőtli ötletes vigjátéka.
Jön! A CORSO-mozgóba. Jön!

Kilenc iskolát zártak be Aradon az influenzás megbetegedések miatt

Egyetlen fiúiskolánál sem kellett szünetet
rendelni

Az aradi „influenza-járvány”-nak könnyű lefolyása ellenére is olyan szimptomái lépnek fel, mintha növekedő tendenciát mutatnának a megbetegedések. A város közönségének olyan pszichózisa nyilatkozik meg ebben az esetben, amit kétségkívül a budapesti spanyoljárványról szóló hírek idéztek fel, de — sietve kell hozzáfűznünk — csaknem alaptalanul. Nincs ma Aradon egyetlen olyan orvosi tekintély sem, aki hajlandó volna komolynak minősíteni a hüléses megbetegedések gyakoriságát: viszont az aradi elsőfokú és középfokú leánytanintézetekben elszaporodott megbetegedések nagy száma valószínűleg kényszerítette Aradváros főorvosi hivatalát arra, hogy a törvény által előírt rendelkezéseket életbe léptesse.

Aradváros főorvosi hivatala ma estig a következő leánytanintézetek egyhetit kényszer-szünetét rendelte el: 1. Ferenc-téri felsőkereskedelmi leányiskola, 2. a Bathhány-uccai katolikus zárdai leánygimnázium, 3. Katolikus zárdai elemi iskola, 4. Ghiba Birta leánygimnázium, 5. Aradi tanítónőképző-intézet, 6. Leánytanonc-iskola, 7. A 2. számú városi elemi iskola, 8. a Bocskay-téri zsidó elemi iskola, 9. Szent Péter-téri elemi iskola. A jelen pillanatban tehát kilenc aradi tanintézet szünetelteti előadásait egy-egy hétiig. Figyelemreméltó azonban, hogy egyetlen egy fiúliceumban sem olyan nagy a megbetegedések száma, hogy az iskolaigazgatóságok kénytelenek lettek volna az előadások szüneteltetését hivatalos uton kérni a város egészségügyi hatóságától.

— A hivatalos levelezés ismét bélyegmentes lesz. Az aradi postafőnökség hivatalos értesítést kapott, amely szerint a közlekedésügyi minisztérium március 16-tól bevonja a közhivatalok speciális postabélyegeit a forgalomból. A rendelet értelmében ugyanis ezentúl a közhivatalok levelezése teljesen portómentes lesz. Azt a rendszert, amelynek értelmében a közhivatalok levelezését is bélyegezni kellett, két évvel ezelőtt kiadott rendelet vezette be, míg a közlekedésügyi minisztérium mostani intézkedése a két évvel ezelőtti rendszert állítja vissza. A postafőnökség ezzel kapcsolatban felhívja a közhivatalokat, hogy március 16-tól 20-ig szolgáltatassák be bélyegkészleteiket, mert ellenkező esetben a károsodás a hivatalokat éri. A bélyegeket tudvalevőleg a közhivatalok hitelbe kapták. Abban az esetben tehát, ha azokat nem szolgáltatják idejében vissza, a már elértéktelenedett bélyegek értékét nekik kell megfizetni.

— Ötszáz lej pénzbüntetés hatóság elleni erőszakért. Hatóság elleni erőszak miatt került a bíróság elé Tas Mihály és Tas Antal, akik a feljelentés szerint Szemlakon inzultáltak a osendőrköt. A mai főtárgyaláson azzal védekeztek, hogy mindketten ittas állapotban voltak és így nem emlékeznek a történetekre. A bíróság védekezésüket azonban nem fogadta el és 500 lej pénzbírsággal sújtotta őket.

— A hidvámot nem lehet pauszban fizetni. Az ujaradi tejárusok részéről az a kérdés érkezett Aradváros vezetőségéhez, hogy engedélyezzék számukra az ujaradi hidvámnak pausz-összegeben eszközölendő fizetését. Aradváros vezetősége elvi okok miatt a kérést kedvezőtlenül véleményezte.

— Életfogytiglani fegyházra ítélt méregkeverő. Budapestről jelentik: A Kuria ma foglalkozott K. Majzik Józsefné nagykörű asszony bűnügyével, aki 1917-ben arzénrel megmérgezte apját. A törvényszék és a Tábla annak idején életfogytiglani fegyházra ítélte és ezt a büntetést ma a Kuria is jóváhagyta és ezzel az ítélet jogerőre emelkedett.

Hathónapi elzárásra és rangvesztésre ítélték Vannay Lászlót

A törvényszék lázadásra való előkészületben találta bűnösnek — Igazolást nyert, hogy erőszakosan akarták átvenni a kormányhatalmat — Vannay felebkezést adott be az ítélet ellen

Budapestről jelentik: A honvédtörvényszék ma hirdetett ítéletet az őszi jobboldali puccs-szervezkedés egyetlen katonai vádlottjának, az aradi származású Vannay Lászlónak az ügyében. A honvédtörvényszék Vannay Lászlót bűnösnek találta lázadásra való előkészületben. Ugyancsak bebizonyosodottnak látta a honvédtörvényszék, hogy Vannay és társai erőszakos módon át akarták venni a kormányhatalmat és hogy a középüle-

teket erőszakosan meg akarták szállni. Enyhítő körülménynek tudta be a honvédtörvényszék, hogy Vannay csak az előkészítő megbeszéléseken vett részt, viszont maguk az előkészületek még nem történtek meg. A honvédtörvényszék Vannay Lászlót főbüntetésként hat hónapi állami fogházra és mellékbüntetésként rangvesztésre ítélte. A büntetésbe két hónap és huszonhárom nap vizsgálati fogságot beszámítanak.

— Rátkay Márton afférje. Budapestről jelentik: Rátkay Márton és Sziklay József között affér keletkezett. Sziklay a Király Színház öltözőjében megsértette Rátkay Mártont, aki provokálta Sziklayt.

— Adomány az aradi munkanélkülieknek. Simay Istváné, az aradi Simay-fürdő megalapítójának özvegye néhány nappal ezelőtt elhunyt. Mivel Simay városi iskolafelügyelő volt, özvegyének 3114 lej temetkezési segélyt folyósított, kötelességéhez híven. Ezt az összeget az elhunyt örökösei: Simay Aladár és családja Aradváros munkanélküli segélyakciójának céljaira ajánlották fel. Az adományt a segélyakció vezetősége köszönettel elfogadta.

— Az AKE kilfizette a Kioszk-adóját. Részletesen ismertette az Aradi Közlöny azt az elvi jelentőségű ellentétet, ami a városvezetőség és az AKE sportklub intézősége között a marosparti Kioszk-épület után fizetendő adó hovatartozandóságának kérdése körül keletkezett. A város intézménybizottsága ma tárgyalta a kérdést és oly értelemben határozott, hogy az AKE vezetőségének kötelességévé teszi, hogy az épület adóját ki-egyenlítsse.

— Szabadegyetemi előadás a Magyar Otthonban. Érdekes két előadásnak lesz színhelye ma este 9 órakor a Magyar Otthon nagyterme. Zima Tibor volt országgyűlési képviselő, közigazdász, A fegyverkezés szerepéről a mai gazdasági krízisben címűel tart érdekes előadást, míg Belezna István ismert festőművész Az Oceán színpada címen, egy minden tekintetben változatospak ígérkező témát fejteget. Az előadások teljesen díjtalanok.

— Előadás az aradi református templomban. Az aradi református templom fűtött helyiségében f. hó 9-én, szerdán délután 6 órai kezdettel Babos Sándor, az erdélyi egyházkerület külmisztiorú utazótikára tart előadást a külmisztiorú, melyre az egyházaskok és érdeklődők ezuton meghívottak.

— Elfogott aradi betörő. Az aradi rendőrségnek tegnap érdekes fosást sikerült eszközölnie. Az egyik rendőrségi közeg ugyapís felismerte Matkovics József 23 éves állásnélküli és állandó lakhely nélküli egyént. Mint megállapítást nyert, Matkovics az elmúlt év szeptemberében betört Hegedüs József aradi lakos házába és onnan tizenkétezer lej értékben különböző ákszereket lopott el. Matkovics Józsefet a rendőrség őrizetbe helyezte.

— A Zsidó Ifjusági Kulturkőr által rendezett dr. Engelberg-féle műsoros est technikai akadályok miatt a jövő hétre lett elhalasztva.

— Az aradi Felsőkereskedelmi Iskolát Vezetők Szövetsége ezuton értesíti tagjait, hogy f. hó 9-én, szerdán a „Dacia” kávéház külön termében összejövetelt tart, mely alkalommal az egyesületet érintő kiváló fontosságú ügyek kerülnek megvitatásra, miért is kériük a t. tagoknak teljes számban való megjelenését. Vezetőség.

A kivégzett Tichy Árpád leszármazottja annak a Tichy őrnagynak, aki az aradi vértanúk kivégzésének parancsnoka volt

Érdekes történelmi vonatkozás került napvilágra

Tichy Árpáddal, a kivégzett ráckevei gyilkossal kapcsolatban érdekes történelmi dokumentum került napvilágra. Kiderült ugyanis, hogy Tichy Árpád leszármazottja annak a Tichy őrnagynak, akinek a parancsnoksága alatt 1849. október hatodikán a tizenhárom aradi vértanút kivégezték. A Tichy-család trencsénmegyei származása, a nemesi oklevellet Tichy György kapta I. Lipót császártól 1660-ban. A nemesi összeírások szerint Zsolnán élt a nemesi ős unokája János, valamint annak két fia János és András. Az utóbbinak ismét két fia volt: János és Ignác. A család egyik ága Arad, a másik ága Biharmegyébe származott el. Tichy György negyedik leszármazottja: Tichy János, aki a nagyváradi püspökség bihari számtartója volt, 1858. október 8-án halt meg. Tichy őrnagy, aki az aradi vértanúk kivégzését vezényelte, az aradi ág legidősebb tagja volt. Neki egyenes leszármazottja Tichy Árpád nyugalmazott törvényszéki végrehajtó, lippai lakos és ifj. Tichy Árpád, a ráckevei gyilkos. Nagy Iván Magyar Nemest cimtár című könyve alátámasztja ezeket az adatokat. Tichy őrnagy személyére vonatkozólag bővebb adatokat őrzött meg Márki-Becskei A Magyar Nemzet Története című munkája és a Magyar Szabadságharc Írásban és Képen című egykötetes mű, amelyet Jóka Mór szerkesztett.

— Étvágytalanságnál, rossz gyomornál, bélrekedésnél, renyhe emésztésnél, anyagcserezavaroknál, csalánkiütésnél és bőrvizsketésnél a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendbehozza a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól.

— Halálos fájdalmakat szüntettet meg a legradikálisabban Amerika 13 millió betegénél a „Sloan's Liniment”. Ez a világhírű gyógyszer azonnal megszüntet minden fájdalmat a tagokban és csuklóokban, az ilyen gyulladásostrészek gyógyulását siettet, ha e gyógyszerrel bekeni. Különösen reumások használják biztos eredménnyel. Más fájdalmaknál is, pl. a nyakszírt, vállak, kézcsuklóokban előforduló nyílalások, ugyszintén a hidegtől megmevedett, fájó tagoknál, zúzódásoknál, lámlásnál, a „Sloan's Liniment” páratlan biztonsággyal gyógyít.

Corso-Mozgó mai műsora:

TANCOL A KONGRESSZUS. Lillian Harvey, Willy Fritsch, Lil Dagover, Conrad Veidt, Otto Wallburg.

SPORT KÖZLÖNY

Válogatott futballmérkőzések — a szegények javára

A Balkán-Kupa titkárságának javaslata a román futballszövetség előtt — A megszívlelendő tervezet sportkörökben bizonyára visszhangra fog találni — A tiszta jövedelmet a szegények javára fordítják — A terv nem keresztülvihető.

Számos példa igazolja, hogy a sportembereknek nemcsak akkor van helyén a szívük amikor babérok gyűjtéséről van szó, hanem akkor is, amikor mások megsegítéséről és védelméről kell tanúbizonyságot tenni. A legszebb emberi tulajdonság közé tartozik a szamaritánusi szolgálat teljesítése s a mai változott viszonyok között kétszerte bir jelentőséggel az ilyen gesztus akár egyéntől, akár szervezettől, intézménytől ered a nemes gondolat, hogy segíteni kell a társadalom legszármameltőbb osztályán: a szegényeken. Szegény és gazdag volt és lesz. Ezt a társadalmi szétválást eddig semmilyen lágelmé nem tudta megváltoztatni, legfeljebb a két szélsőség kirívó különbségét sikerült tompítani. S ha már az emberiségnek ez a rétege kénytelen beletörődni adott helyzetébe a másik oldalon fel kell ébredjen a humanizmus magasztos eszméje, mind azokban, akik elhivatottságot éreznek mások megsegítésére.

Az utóbbi években Európaszerte állandóan gazdasági krízisből eredő bajokkal küzdenek a sporttal foglalkozó nemzetek. Keresik a kivetető utat s eközben a Balkán-államok egyikében megszületik a gondolat, miképpen lehetne segíteni, ha csak pillanatnyira is, a vagyontalanok és rászorultak szomorú tömegein.

Ha momentán ropog is a sport fundamentuma a sok nehézség alatt, amit azok raktak rá, akik a sport mindent átfogó erejéről meg vannak győződve, de felfogásuk merőben ellentétes cselekedetre ösztönzik, mégis akadnak bátor kezdeményezők, akik bekialtják a

társadalom fülébe: segítsünk az ország szegényein! Sohasem volt időszerűbb ez a jelszó, mint éppen ma s milyen emberies feladatot jelent ilyenre vállalkozni és nekünk valamennyiünknek fel kell figyelniünk erre a hangra s könyvörületesnek kell lenniünk. Emberek segítsünk társainkon, egy napra hozzunk áldozatot éret-tük!

A sportemberek jellemeseknek tűnnek fel a társadalom színe előtt, róluk már himnuszokat énekeltek a költők, bátorságuk és hazaszeretetük legendává vált, ez mintegy kell ösztönözze annak az eszmének megvalósítására, a mely az elmúlt napokban indult el győzelmes útjára.

Mint Belgrádból jelentik, a Balkán-Kupa titkársága egy tervezetet küldött a romániai labdarúgó-szövetségnek, valamint a többi részt vevő államok szövetségeinek, amelyben indítványozza, hogy minden évben rendezzenek más-más országban válogatott mérkőzéseket, melyekben a vendéglátó szövetség válogatott csapata játszana a többi állam legjobb kombinált csapat ellen. A tiszta jövedelmet pedig fordítsák a vendéglátó ország szegényei javára.

Az emberi szolidaritás milyen tündöklő példáját mutatta meg a Balkán-Kupa titkársága, amikor ezt a javaslatát megtette. A legnagyobb elismerés hangján kell megemlékeznünk e példátlan gesztusról és reméljük, az érdekelt társszövetségek körében méltó visszhangra fog találni az eszme, melynek propagálására készséggel állunk rendelkezésre.

O Felfüggesztették Balázs Dénesét, mert magyar levelet írt Schwartznak. Temesvárról jelentik, hogy a bucaresti-i szövetség megfosztotta tisztségétől Balázs Dénes mérnököt, a profi alszövetség titkárát, azzal az indoklással, hogy Schwartz Sándorhoz, a Ripensia játékosához, aki jelenleg Bucurestiben van, magyar nyelvű levelet intézett. Balázs Dénes legjobb akarata ellenére sem cselekedhetett volna másként, miután Schwartz egy szót sem tud románul. Az ügynek érdekes fejleményei várhatók a közeli napokban.

O A Kinizsi Jugoszláviában szerepel husvétkor. Temesvárról jelentik: A Kinizsit a római katolikus husvéti ünnepekre meghívta az észéki Gradjanski. A Kinizsi el is fogadta a meghívást és így a lila-fehérek március 27-én és 28-án Eszéken vendégszerepelnek.

O Az AKE klubközi ping-pongversenyt rendez. Az Aradi Korcsolyázó Egylet, a Helias és Hajós játékosainak részvételével, ping-pongversenyt rendez a Szántay-házban lévő téli klubhelyiségében. A verseny március hó 10-én, csütörtökön délután 6 órakor veszi kezdetét. Nevezési zárlat szerdán este 8 órakor lesz, utána pedig megejtik a sorsolásokat.

O Játékos-keretet állított össze Máriaassy a csehek ellen. Budapestről jelentik: A vasárnap lebonyolításra kerülő magyar-cseh válogatott labdarúgó mérkőzésre Máriaassy Lajos szövetségi kapitány, egy 18 tagból álló játékos-keretet jelölt ki, amelyből a szerdai tréningen állítják össze a végleges csapatot. A keretnek legnagyobb meglepetése az, hogy benne szerepel Zavacki, a MÁV-játékos, akit a jobbszélső posztjára akarnak beállítani a válogatók. A keret a következő: Ujváry, Háda, Mandl, Kocsi, Dudás, Borsányi, Sárosi, Lázár, Kárpáti L., Kalmár, Auer, Jakube, Turav, Toldi, Hires, Titkos, Zavacky (MÁV) és Déri (Törökcs).

O Meghalt tréning után egy dán birkózóbajnok. Koppenhágából jelentik, hogy a többszörös dán birkózóbajnok, Jacobson, aki különben a legnépszerűbb rendőr Koppenhágában, ma este tréning után hirtelen rosszul lett, összeesett és meghalt.

O Magyar-román női teniszmérkőzés Nagyváradon. Bucurestiből jelentik: A tenisz-szövetség megállapodott a magyar szövetséggel, egy júniusban Nagyváradon rendezendő női teniszmérkőzésben. Az első magyar-román női nemzetközi teniszmérkőzést Davis-Cup rendszerrel bonyolítják le.

O Bireescu, az Északi-liga elnöke lefolytatta a vizsgálatot a NAC ellen. Nagyváradról jelentik: A Nagyvárad Atlétikai Club felfüggesztésében, tegnap délután Bireescu dr. ügyész, az Északi-liga elnöke, kihallgatta a NAC-turavezetőit és a vizsgálat eredményéről jelentést készít, amelyet a bucaresti-i központhoz fog eljuttatni. Ezideig még nem kerültek nyilvánosságra a liga-elnök jelentésének részletei, amely elé nagy érdeklődéssel tekint az ország sportközönsége.

O Németország legyőzte Svájcot. Lipcséből jelentik, hogy ma mérkőzött meg a német válogatott csapat a svájciak legjobbjai ellen, akiket 2:0 arányban legyőzött. A német együttes mindkét gólját az eredményesen játszó Hoffman n szerezte. A küzdelmet öt-ezer néző szemlélte végig.

Véres tüntetést rendeztek Detroitban a Ford-gyár elbocsájtott munkásai

A rendőrség könnyfakasztó gázbombákkal próbálta szétzórni a munkásokat — A tömegnek majdnem sikerült behatolni a gyártelepre, mire a rendőrök sortűzet adtak. Hét halott maradt az összeütközés színhelyén

New-Yorkból jelentik: Detroitban tegnap délután a Ford-gyár mintegy három ezer elbocsájtott munkása véres tüntetést rendezett. Eleinte csak tüntető felvonulást akartak tartani a munkások, de később kommunista-agitátor fejbujtására a gyártelepre akartak behatolni. Az időközben odaérkezett rendőrök könnyfakasztó gázbombákkal akarták szétzórni a zavargókat, akik azonban ellenállást kíséreltek meg, ezért kézitusára került a sor a rendőrök és a munkások között. Amikor a rendőrök így sem tudták megakadályozni a tö-

FÓRUM

Sárlenger a Radnai-uton

Igen tisztelt Szerkesztőség!

A beállott olvadás és az ezt követő havas esőzések türhetetlen állapotokat teremtettek a mikalakai gyalogjárókon. Eltekintve attól, hogy az uttesten könnyebb volna csónakokon közlekedni, mint bármely más járművel, mert a sár és a felgyülemlett hó-lé minden eddig ismert méretet meghalad, a gyalogjárókon is helyenkint bokáig, sőt térdig süpped el a hivatalába igyekvő mikalakai lakos, mert a Fehér-féle 10. számú autobusjárat csupán csak egy kocsit tart fenn Mikalaka és a belváros között.

Ismerve az *Aradi Közlöny* nagy nyilvánosságának hatalmát, egyúttal pedig azt, hogy Önök mindig megadták támogatásukat azoknak, akik erre rászorultak, kérjük soraink nyilvánosságra hozatalát, amelytől az illetékesek tényleges segítségét reméljük. Igen szükséges volna, hogy a mikalakai autobusjárat bérleje még egy kocsijáratot állítana be Arad és Mikalaka között, hogy azoknak a tisztviselőknek és iparosoknak se kelljen minden nap nyakig sárosan érkezni meg a munkahelyeikre, akik az első autobusban már nem kaptak egy felpalatinnyi helyet sem.

Ugyanez a helyzet különben a többi utcákban is. Így a Str. Horatiu-i házak járdái víz alatt állanak, ugyannyira, hogy a kerteken keresztül juthatnak az ott lakók a házaikba. Épp ezért a kerítéseket voltak kénytelenek kitörni s ott nyitottak maguknak kijáratot. Így néz ki a Vasilie Paguba (Erdélyi-ut) felőli rész és a Jianu-uca is.

Közérdekű soraink szíves közreadását ismételtén kérve, továbbra is maradtunk

kiváló tisztelettel:

Az *Aradi Közlöny*

mikalakai olvasói és előfizetői

Harc egy aradmegyei község lelkésze és tanítója között

A törvényszék felmentette a megvádolt tanítót

Évek óta tartott az ellenségeskedés Florea Popescu chieri községi tanító és Ion Ispas lelkész között. A község előjáróságának tagjai, közöttük a tanító is, kifogásolták a lelkész elszámolását, amelyet az épülő templomról készített. Ispas úgy vélte az őt ért támadást ellensúlyozni, hogy bűnvádi feljelentést tett Popescu tanító ellen, amelyben azzal vádolta meg, hogy egy alkalommal, amidőn nem tartózkodott otthon, behatolt lakásába és irodájából több fontos okmányt tüntetett el.

Az aradi törvényszék ma tüzte ki ebben az ügyben a főtárgyalást, amelyen a feljelentő lelkész nem jelent meg. Tekintettel azonban arra, hogy az ügyben a kihallgatások és az eljárás be voltak fejezve, a törvényszék elrendelte a főtárgyalás megtartását. Kihallgatták a község bíróját is, aki azt vallotta, hogy ő is feljelentést tett a lelkész ellen, mert a templom építése körül bizonyos szabálytalanságokat véltek felfedezni, az aradi püspöki hivatal azonban, ahová a feljelentést benyújtották, megszüntette az eljárást a lelkész ellen.

A törvényszék Popescu tanítót felmentette

.....

Hazatért Braziliából Iritz Béla kereskedő

Utjának nem volt meg a kívánt eredménye — Elmondja brazilai tapasztalatait a kávéról, a munkanélküliségről és a helyzetről —

Váratlanul Aradra érkezett Iritz Béla kereskedő, akinek a Lázár Vilmos-uccában van festsétkereskedése. Iritz Béla — mint azt annakidején az Aradi Közlöny megírta — Braziliába utazott, hogy ott személyesen győződjön meg arról, hogy kivándorlása esetén tudna-e magának megfelelő egzisztenciát teremteni. Felkerestük Iritz Bélát hazatérése után. Az üzletben fogadott. Mintha egy napig se lett volna távol üzletétől, úgy szorgoskodik, intézkedik az üzletben.

— Milyen volt az útja? — volt az első kérdés.

— A utam odafelé remek volt, nagyszerű idő volt a tengeren is. Visszafelé azonban át-estem Lisszabon után egy kis tengeri betegségem is.

— Üzletileg milyen volt az útja? — folytatam a kérdezősködést.

— Sajnos, nem volt eredménye az utamnak, különösen anyagi eredménye nem. Sokat tapasztaltam, sok csépet láttam, csak éppen üzletet nem tudtam csinálni. A viszonyok jók, de nagy pénzzel lehet csak boldogulni.

— Melyik részén járt Braziliának?

— A legtovább Porto-Alegroban voltam, itt lakik az öcsém, az ő segítségével néztem az üzlet után, de nem sikerült.

— Mondjon valami brazilai érdekességet.

— Érdekeség a kávé.

— Azt hiszem arról írtak az európai lapok, hogy Braziliában a főszéles kávé, nehogy az árakat rontsák, a tengerbe öntik. Most ezt is leegyszerűsítették. Van ugyanis egy szindikátus, mely azzal foglalkozik, hogy megvizsgálja a kávétermékeket és csak a kifogástalan kávékat hagyja eladni vagy importálni és azt a kávé, amit régebben Európában mint Santos keverék ismertek, elégetik. Tehát nem a felesleget öntötték a tengerbe, hanem a gyengébb minőségűeket. Most, hogy a fuvar-költséget megtakarították, a helyszínen elégetik. Éjjel-nappal lehet látni égő kávéföldmégeket. A szindikátus azután kárpótolja az ültetvényest az elégetett kávéért 60—70 százalékig.

Olcsó az élet Braziliában

— És az árak?

— Az élelmiszerek nagyon olcsók. A legelőkelőbb kávéházban egy csésze nagyszerű fekete lejben 2.20-ba kerül, a fehér kávé 4.50. A cigaretta is olcsó a legelterjedtebb márká ez, — mondja Iritz Béla és cigarettatárcájából kivész egy formás kis cigarettát — mintegy 70 baniba került. Ennek az az érdekessége, ha az ember nem szívja, elalszik, nem ég végig. Ez takarékosági szempontból jó. Más élelmiszerek. A marhahús 9 lej. Az óriási vágóhidak éjjel-nappal munkában. A legolcsóbbak a gyümölcsök, egy füzer banán, amely 270 darabból áll, 25 lejbe kerül. A narancs a legfinomabb, 10 lej hetven darab. Mondhatom, a rizs és a bab a nemzeti eledel.

— Milyen a munkanélküliség? — tettem fel az aktuális kérdést.

— Kevés a munkanélküli és az állam nagyon vigyáz rájuk.

— A forgalom?

— Hihetetlenül nagy. Porto-Alegroban 5 ezer autó szalad. Motorbicikli még több. Villamoson és autobuszon például nincs jegyszedő, kalauz maga az utas.

— Milyenek a brazilai lapok?

— Nagyon jók. Ottlétem alatt meglehetősen megtanultam portugálul és sokat megértettem. Romániáról állandóan írnak és így meglehetősen informálva vagyok az itteni helyzetről. Különben is állandóan kaptam az Aradi Közlöny-t és mondhatom, nagyon jól esett aradi aktualitásokról olvasnom.

— A reklámokra is olyan nagy gondot fordítanak, mint Észak-Amerikában?

— Óriási reklámokkal dolgoznak, különösen érdekesek az orvosok reklámjai. Éppen úgy alánlják magukat, mint valami kereskedő. A patikák meg úgy csinálnak reklámot maguk-

nak, hogy bizonyos időkben orvosok rendelkeznek a gyógyszerárban.

— És a bennszülöttek hogyan viselkednek az idegennel szemben?

— Ahogy Brazília területére ér, teljesen egyenrangú. Nem kell sehol jelentkezni, oda megy az idegen, ahová akar.

— Mi volt a legszebb élménye?

— A legszebb élményem Porto-Alegroban a legforróbb decemberi napon lefolyt gyönyörű karnevál.

Iritz Béla hazajött Braziliából a legforróbb télelől a leghidegebb tavaszba.

Bérczi György.

Színház — Irodalom — Művészet

Tosca

(A kolozsvári román operaegyüttes második előadása)

Puccini ismert melódiáit élvezettel hallgatta ma este a kolozsvári operaegyüttes második előadásának szépszámu közönsége. Ez alkalommal az együttes — más garnitúrával, — valóban zavartalan művészi értékű előadást produkált és a romantikus opera nagy ének-triászát mindvégig uralta a színpadot. A zenekar élén örömmel üdvözlöttük újra a kiváló képességű Bobescu karnagyot, aki ez alkalommal is mélyszéles zenei intuíciójáról tett tanúbizonyságot a pompás teljesítményt végzett zenekar és kórus felett.

Az aradi származású Tiron Sylvia Toscaja, Badescu és Soculski, minden elismerést megérdemelnek. Badescu Cavaradossija kihozta partitúrájának minden színes változatosságát, hajlékony, nagykultúrájú hangjával. Olaszos játéksztílus ez alkalommal kitűnően bevált. Tiron Sylvia elsőrangú színészi alakításával tette tökéletessé elsőrendű énekének feledhetetlen hatását. Soculski Scarpiája drámai erővel teljes alakítást mutatott. Stílusosan illeszkedtek az opera ének-triójának teljesítményéhez az epizód-szereplők is: a darab díszletezését, rendezését pedig ugyancsak külön elismerés illeti.

A kedd-esti előadás bebizonyította, hogy mennyire más hatása van a zeneértő közönségre, ha a szereplők képességei megfelelnek az opera igényeinek, nemcsak énektudásban, hanem játékban is. A közönség szünni nem akaró tapssal fejezte ki tetszését a sikerült előadás felett, amelynek több áriáját megisméltette. (a.)

HAMISKÁRTYÁS MUTATVANYAI

A notórius hamiskártyás érdekes védekezése — „Hol a piros, itt a piros” — Az ismert „sipista” hat hónapi fogházbüntetést kapott

Az Arad—Temesvár között közlekedő vonatok réme, Licskó Lajos rovottmúltú, többszörösen büntetett hamiskártyás állott ma az aradi törvényszék előtt, csalással vádolva. A feljelentést Cheveresan és Mihai es aradi lakosok adták be Licskó ellen, akiket a sipisták körében általánosan ismert „Hol a piros? itt a piros!” játékkal fosztott ki. A két feljelentő a törvényszék előtt elmondotta, hogy a hamiskártyás a szokásos trükkel ug-rasztotta be őket. A játék kezdetén ugyanis egyik társával játszott, aki csodálatosképpen, mindig eltalálta, hogy a piros hol van. A két feljelentő előtt hamarosan 500 lejt nyert el Licskótól. Ez kedvet csinált a két aradi gazdálkodónak is, akik szintén megpróbálták eltalálni, hogy a rejtélyes kártya merre van, azonban ez irányú kísérleteik nemcsak, hogy kudarcra valók voltak, hanem néhány ezer lejt is ráfizettek.

A notórius hamiskártyás érdekesen védekezett a bíróság előtt. Előhuzott zsebéből egy csomag kártyát és abból kiválasztva a

Aradi hegedűművész mutatkozik be szülővárosa közönségének

Az Iparos Otthonban március 12-én tartja hangversenyét.

Emmer Sándor, a közismert aradi fiatal hegedűművész, aki — mint ismeretes — tanulmányait Párisban végezte el, március 12-én, szombaton este 9 órai kezdettel hangversenyt rendez az Iparos Kultúrhaáz nagytermében. Emmer Sándor hangversenyén tudásának legjavát tárja Arad zeneértő közönsége elé, ezenkívül pedig a hangverseny műsorát oly művészi hozzáértéssel válogatta össze, hogy az a legkönnyesebb igényeket is kielégíti.

Emmer Sándor egyik tagja azon fiatal aradi művészárdának, amely már számtalan esetben hozott dicsőséget Aradvárosára. Hazatérése óta nyilvánosan még nem szerepelt az aradi közönség előtt, s így érthető az a nagy érdeklődés, amely városszerte megnyilvánul a hangverseny iránt. A zongorakíséretet Kiohs Frigyes látja el művészi hozzáértéssel.

A koncertre kötelező műsor Oláli Sándor és Tsa. papirkereskedésben már csak korlátozott számban váltható.

* A „Traviata”-ban bucsuzik ma este a Román Opera. A Román Opera háromnapos vendégjátéka a ma esti „Traviata” előadással véget ér. Verdi legnépszerűbb operájának a vezető női szerepét Rózsa Anna énekli, akinek a Violetta-ja világhíreklációban is „szenzációs. Alfredot Andreescu az apát pedig Demetrescu énekli, aki a Fausibeli bemutatkozása alkalmából igen nagy sikert aratott. A többi szerepeket Donabidovici, Georgesca, Jarotzky és és Mihai éneklék. Karnagy Bobescu. A harmadik felvonásbeli nagy balettből ismét fellép Viola Gloria primaballerina, aki egy csapásra meghódította Arad közönségét kivételes művésztelével és táncstudásával. Erre az előadásra már csak néhány jegy kapható.

* Az Anyák Iskolája záró előadása, szerda este 6 órakor lesz az Iparos Otthonban. A kilenc hét óta folyó előadássorozat utolsó előadója a Kölcsey Egyesület kitűnő intézményének egyik megindítója, Lukács Jenő dr. gyermekorvos, ki előadásában mindig kiválóan tudta egyesíteni az orvosmélet tudását a gyakorlati élet melegszerű megligyelőjével. Mai előadásában a tehetség korai fellépése és felismerése problémáját fogja megvilágítani, a pszichológia és a nevelés tudományos és gyakorlati szempontjaiból. Utána összefoglaló beszédben szólni fog az Anyák Iskolájának előadóirol és hallgató közönségéről. Fischer Aladár, a Kölcsey Egyesület ügyvezető elnöke.

* Gaál Franciska emlékkönyve a Színházi Életről, amely rengeteg érdekes cikke, riporton, novellán és gyönyörű képeken kívül darabmellettként a Belvárosi Színház nagysikerű műsordarabját: „A szépség vására”-t közli.

HAMISKÁRTYÁS MUTATVANYAI

A notórius hamiskártyás érdekes védekezése — „Hol a piros, itt a piros” — Az ismert „sipista” hat hónapi fogházbüntetést kapott

Az Arad—Temesvár között közlekedő vonatok réme, Licskó Lajos rovottmúltú, többszörösen büntetett hamiskártyás állott ma az aradi törvényszék előtt, csalással vádolva. A feljelentést Cheveresan és Mihai es aradi lakosok adták be Licskó ellen, akiket a sipisták körében általánosan ismert „Hol a piros? itt a piros!” játékkal fosztott ki. A két feljelentő a törvényszék előtt elmondotta, hogy a hamiskártyás a szokásos trükkel ug-rasztotta be őket. A játék kezdetén ugyanis egyik társával játszott, aki csodálatosképpen, mindig eltalálta, hogy a piros hol van. A két feljelentő előtt hamarosan 500 lejt nyert el Licskótól. Ez kedvet csinált a két aradi gazdálkodónak is, akik szintén megpróbálták eltalálni, hogy a rejtélyes kártya merre van, azonban ez irányú kísérleteik nemcsak, hogy kudarcra valók voltak, hanem néhány ezer lejt is ráfizettek.

A törvényszék tagjai látható érdeklődéssel figyelték a hamiskártyás mutatványait, azonban védekezésének nem adtak helyet és Licskó Lajost hat hónapi fogházbüntetésre ítélték, tekintettel arra, hogy az elítelt hamiskártyásnak sem rendes lakása, sem pedig bejelentett foglalkozása nincs, a törvényszék elrendelte azonnal letartóztatását, amelyet foganatosítottak is. Az ítélet kihirdetése után tehát Licskó Lajos fegyveres fogházor kíséretében hagyta el a törvényszék tárgyalótermét, hogy megkezdje büntetésének kitöltését, amely idő alatt Arad—Temesvár között nyugodtan utazhatnak a gyors pénzszerzéstől cikábitott utasok.

Héjjas Iván állást keres . . .

A Héjjas-család minden vagyonát elvesztette a kecskeméti boron.

Egy „jómegjelenésű, szimpatikus modoru, szerény fiatalember“ állást keres. Így kezdődnek azok az apróhirdetések, amelyek az utóbbi időben olyan gyakoriak a lapokban.

Annnyian vannak, akik ugyancsak állás után szaladgálnak. Igazán nem érdekes, hogy még egy jómegjelenésű, szimpatikus modoru álláskeresővel több-e vagy kevesebb. Csakhogy ezt a legújabb álláskereső fiatalembert Héjjas Ivánnak hívják.

A szörnyű gazdasági válság juttatta odáig Héjjas Ivánt, hogy állás, elhelyezkedés, kenyér után kisson-fusson. A gazdasági válság roppantotta ketté Héjjas Ivánt és az egész Héjjas-család egzisztenciáját.

A kecskeméti borszövetkezet, melyet Héjjas Iván szervezett meg roppant agilitásával, a gazdasági válság szörnyű súlya alatt összeomlott és csődbe került és Héjjasék ugyiszólván koldusbotra jutottak.

A család minden vagyonát befektette a szövetkezetbe, nagy reményeket fűztek ennek a prosperitásához. Héjjas Iván is páratlan agilitással vetette rá magát a pincészövetkezet szervezési munkálataira és személyesen járta végig híveit. Soltvadkertben, Izsákon, Orgoványon és a kecskeméti tanyavilágban százával szervezte be a gazdákat a szövetkezetbe.

A vállalkozás egyideig igen jól prosperált. Az irányítás Héjjas Iván „igazgató“ kezeiben volt. Héjjas Iván mint üzletember egyáltalában nem tartotta szem előtt ismert fajvédelmi elveit.

A vállalat virágzott és gondtalan megélést biztosított a Héjjas családnak, két-három ével ezelőtt azonban a borértékesítés kezdett egyre nagyobb akadályokba ütközni. Héjjas Iván látva a nehézségeket, a szövetkezet számára ötezer pengő évi szubvenciót szerzett.

A szubvenció azonban már későn érkezett. A szövetkezet raktárai színültig megteltek a kecskemétkörnyéki homoki borral, a borkészletet azonban nem lehetett értékesíteni. A múlt év tavaszán a Héjjas-féle pincészövetkezetnek felmondták egy nagyobb kölcsönét is. Héjjas Iván úgy akart segíteni a bajokon, hogy a szövetkezet vezetését egyik sógorának adta át, aki ennek ellenében félmillió pengő forgótőkét fektetett bele a roskadozó vállalatba. A 25.000 hektoliter borral telt raktáron kívül Héjjasék más vagyontárgyakat is átadtak sógoruknak, azonban minden erőlködés hiábavaló volt. A Héjjas-féle 7—800.000 pengő kitevő vagyonkomplexum megrendült, megindult a perck és foglalások lavínja, úgyhogy Héjjasék végül is csődönkívüli kényszeregyezséget voltak kénytelenek kérni. A hitelezők azonban nem látták biztosítva kényszeregyezés után a követelésüket és csődbe kergették a Héjjas családot.

A Héjjas-család tönkrementén kívül a szövetkezetbe szervezett szőlőtermelő gazdák vagyona is eluszott a krachban.

Maga a Héjjas-család minden vagyonát ráfizette a vállalkozásra és így történhetett meg, hogy Héjjas Iván már hónapok óta állást keres.

Függetlenül minden politikától, minden politikai emléktől. Mint egy egyszerű, csöndes, negyven év körüli, szerény életet élő ember keres állást.

Eddig nem sikerült elhelyezkednie.

Bucurestibe utazó olvasóink figyelmébe!

Az „Aradi Közlöny“ Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu“-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei, Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace“ szállodával szemben levő sarkokbódében.

„Grand Hotel“-el szemben, a főposta sarkán.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A lőkösházai közös határállomás ellen tiltakozik az aradi Kereskedelmi és Iparkamara

A Kamara a legerélyesebb akciót indította és interveniált az illetékes fórumoknál — „Az intézkedés sérti Arad megye gazdasági érdekeit“ —
A közös határállomást Curticira kívánja a Kamara

Az Aradi Közlöny annak idején megírta, hogy a román, valamint a magyar államvasutak szakértőiből alakult vegyesbizottság azzal a tervvel foglalkozik, hogy Lőkösházán, közös román-magyar határállomást létesítsen. A terv értelmében ezentúl a vámvizsgálatot, valamint a határállomáson történő egyéb formalitásokat Lőkösházán bonyolítanák le, ami által Curtici teljesen elveszítené jelentőségét. Legújabb hírek szerint, a vegyesbizottság a közös határállomásnak Lőkösházán való létesítéséről már elvi megállapodást írt alá és most csupán arról van szó, hogy ezt a megállapodást az érdekelt két ország kormánya jóváhagyja.

Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara most a terv ellen a legerélyesebb akciót indította és interveniált az illetékes fórumoknál, hogy a megállapodást ne hagyják jóvá. Feliratában a Kamara arra hivatkozott, hogy aközös határ-vámnak Lőkösházán való felállítását nem felel meg Arad megye gazdasági érdekei-

nek, sőt azokat egyenesen sérti. A felfolyamodás rávilágít arra, hogy éppen Curtici jelentőségének megnövekedése miatt, Curtici-on számos építkezés történt, itteni cégek telkeket vásároltak, ahol raktárakat kívánnak építeni és maga a CFR is tágas állomást rendezett be.

Rávilágít a Kamara arra is, hogy magának Curtici község lakosságának is, kára lenne a lőkösházai közös határ-vám létesítéséből, mivel rendkívül sokat veszítené abból a forgalomból, amely éppen az utóbbi időben fejlődött ki. A nyugati határon Curtici a legjelentősebb határállomás. Ha a közös határállomás Lőkösháza lenne, akkor ott számos beruházást kellene eszközölni. Curtici-on már nem lenne annyi kiadás. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara vezetősége reméli, hogy akciójának, — amely mögött Arad összes gazdasági érdekeltségei állanak — eredménye lesz és hogy sikerül az illetékes ténylezőknek a CFR-t eredeti tervétől eltéríteni és a vasutak vezetőinek figyelmét Arad gazdasági érdekeire és Arad érdekeinek meghallgatására irányítani.

Likvidál az IrteX

A hozzáértés dacára alaptőkéje jelentékeny részét elvesztette.

A példátlanul súlyos és egyre nehezedő gazdasági viszonyok ismét egy jobb sorsra érdemes vállalatot, az IrteX-céz alatt bejegyzett román textilipari részvénytársaságot bírtak annak elhatározására, hogy vállalatának likvidálását mondja ki. A vállalat 4 évvel ezelőtt 3 millió lej alaptőkével alakult és a leghozzáértőbb vezetés dacára alaptőkéjének jelentékeny részét elvesztette. A vállalat aktív ma is, miután azonban a mai viszonyok mellett a likvidálás nehézségeivel számolnia kell, kénytelen volt kényszeregyezséget kérni. A majdnem kizárólag külföldi hitelezők a legnagyobb megértéssel kezelik a hibáin kívül likvidálni kényszerült vállalat kérését.

— Az aradi ügyvédek adója. Az aradi pénzügyigazgatóságon működő második speciális adókielvonó bizottság ma folytatta az aradi ügyvédek adójának megállapítását. Harmadikét ügyvéd vallomása került tárgyalásra és a bizottság most is az elmúlt évi adókat tartotta szem előtt. Az aradi ügyvédek adójának letárgyalása után, a vidéki ügyvédek kerülnek sorra, a bizottság március 11-én fejezi be az ügyvédek adójának kivetését és utána a közjegyzők adójának megállapítása következik. A közjegyzők után az orvosok, majd a többi szabadfoglalkozásúak jelennek meg az adókielvonó bizottság előtt.

— Megérkezett Aradra a hátralékos illetmények kimutatása. A pénzügyminisztérium, mint az Aradi Közlöny jelentette, táviratilag kérte az aradi pénzügyigazgatóságtól az elmúlt évi hátralékos fizetések kimutatását. Ma már leérkezett az első akreditív, amelynek értelmében 500 ezer lejt utaltak ki a katonaság, 600 ezer lejt a pénzügyigazgatóság hátralékos illetményeinek kifizetésére. Ugyanekkor érkezett Aradvárosra részére is kiutalás, amelyben a minisztérium a beszédett látványossági adókból 180 ezer lejt térített meg. Az akreditív alapján, még a délelőtti folyamán megjelent a pénzügyigazgatóságon Halmos János városi főpénztárnok, hogy a város részére kiutalt összeget felvegye a pénzügyigazgatóság főpénztárától.

— Csökkent a német kálforgalom. Berlmből jelentik: A német kálforgalom eddig havonta adott ki forgalmáról jelentést. Most a jelentés kiadását megokolás nélkül beszüntette, nyilvánvalóan a forgalom nagymértékű csökkenése miatt.

— Aradváros költségvetését újra redukálni fogják a közeljövőben. Radu Cornel dr. interimár-bizottsági elnök tervei szerint legalább egy 15 százalékos redukciót kell végrehajtani az egész vonalon, hogy az első negyedév gazdálkodásának tapasztalatai szerint realizálni lehessen a hátralévő háromnegyed év gazdálkodási feltételeit.

— A város döntött a pernyáival gazdák kérelmében. A város interimár-bizottsága ma határozott a pernyáival gazdák legelhető-helyének megnagyobbítása ügyében. Amint ismeretes, a gazdák arra kérték a város, vezetését, hogy állatjaik számára biztosítsanak a Kornis féle Vulcan-téglagyár telkén egy keskeny sávot, amelyen az állatok itatás céljából megközelíthetik a Marost. Aradváros vezetősége — megszabván a tranzakció feltételeit — hozzájárult a pernyáival gazdák kérésének teljesítéséhez.

— Romlott a csehszlovák vegyipar helyzete. Prágából jelentik: A csehszlovák vegyi ipar helyzete az utóbbi időben nagyon romlott. Az augsigai szén-nitrogénműtrágya eladása a múlt évhez képest 75 százalékkal, ipari vegyi anyag eladása pedig 50—80 százalékkal csökkent.

— Munkáselbocsátások az ostrani bányáknál. Mährisch-Ostrauból jelentik: Az ostrai bányák le akariák szállítani a jelenlegi 38.500-as munkásszámot 12.000-rel és a béreket 15—25 százalékkal csökkenteni. A munkásérdekeltségekkel folytatott tárgyalások nem vezettek eredményre és azokat félbeszakították.

— Deficit az Egyesült-Államok költségvetésében. Washingtonból jelentik: Az Egyesült-Államok bevételei a költségvetési év első 8 hónapjában 1335 millió, kiadásai pedig 3116 millió dollárt tettek ki, vagyis a deficit 1781 millió. A deficit nagyrésze a kereseti adó csökkenésének a következménye, ami a 8 hónap alatt csak 658 millió volt a múlt évi 1171 millió dollárral szemben.

— Amerikában még 400 millió dollár francia tőke van. New-Yorkból jelentik: A Guaranty Trust becslése szerint az Egyesült-Államokban még 400 millió dollár francia tőke van elhelyezve és a Federal Reserve Banknál a külföldi jegybankok részére letétben levő arany egynevede, vagyis körülbelül 100 millió Franciaországé.

— Franciaország a Bata-cipőgyár ellen. Párisból jelentik: A Kamara elfogadta a gummicipők vámjának felemelésére vonatkozó javaslatot, mely a csehországi Bata-cipőgyár ellen irányul. A kereskedelmi miniszter kijelentette, hogy a kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy a Franciaországban eladásra kerülő cipőárknál kötelezővé teszi a származási bizonylatot.

Szigoru intézkedések Aradon a Kompenzációs Pénztár felállításával kapcsolatban

Megállapították a pengő és schilling árfolyamát
— Rendelet az aradi vámfőnökséghez és a cur-
tici-i vámhoz — Hogyan történik az importált áruk behozatala?

A hétfői nappal életbe lépett a Kompenzációs Pénztár felállítására vonatkozó törvény. Vasárnapi lapszámunkban megemlékeztünk arról, hogy a Banca Nationala aradi fiókjához már meg is érkezett a magyar és osztrák hitelezők részére történő fizetésekre vonatkozó rendelet. A törvény tudvalevőleg repressziós intézkedés azokkal az országokkal szemben, amelyek pénzügyi korlátozásokat alkalmaztak és nem kötötték egvezményt a külföldiekre vonatkozólag Romániával. Magyarország és Ausztria kitartott eredeti álláspontja mellett, hogy az importált áruk után nem ad devizákat, viszont az általuk exportált áruk után fizetést követelt.

Hétfőtől kezdve tehát a törvény értelmében a romániai bankoknak már nem áll jogukban a magyar vagy osztrák devizákat eladni klientsiknek abból a célból, hogy ezeket a devizákat Bécsben vagy Budapesten kifizessék. A Magyarországból vagy Ausztriából importált áruk ellenértékét a Banca Nationala mellett működő Kompenzációs Pénztárnál kell letétbe helyezni. A törvény rendelkezései nem eszközölnek semmi változtatást a Magyarországra és Ausztriába irányuló exportunk jelenlegi helyzetén, csupán az ottani áruk importját befolyásolja. A Kompenzációs hivatal vezetői *Cristu*, a külügyminisztérium megbízottja, *Cezar Popescu*, az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium megbízottja, valamint *Bancu*, a pénzügyminisztérium és *Stoicescu*, a Nemzeti Bank delegátusa, ügyvezető-igazgató pedig *Dumitrescu*, a Nemzeti Bank egyik igazgatója.

A magyar és osztrák devizák elszámolása a Kompenzációs hivatalnál nem napi kurzuson, a Banca Nationala által megállapított hivatalos árfolyamon történik. A pengő árfolyamát a Banca Nationala 29.24 lejben, míg a schillingét 23.52 lejben állapította meg, míg a szabad forgalomban a pengő árfolyama 20, míg a schillingé 19 lej. Természetesen ilyen kurzus mellett nem fizetődik ki majd osztrák, illetve magyar áru behozatala, a kormánynak pedig a

Kompenzációs hivatal felállításával ez volt a célja. Azok azonban akiknek pengő vagy schilling követelése van, mintegy harminc százzalékkal inkasszálhatnak majd többet, mintha követeléseiket a jelenlegi árfolyamon kapnák. Romániának tudvalevőleg Magyarországból és Ausztriából négyszer annyi kapuvalója van, mint amennyit fizetnie kellene.

Az új törvény mindenestre fel fog támasztani egy kereseti ágat, a valutázást, a „sibolást”, vagyis a magyar és osztrák devizákkal való titkos kereskedelmet. A Kompenzációs Pénztár szerveinek rendkívüli figyelemmel kell majd eljárniuk, hogy megakadályozhassák ezt a kereskedelmet.

Aradi bankkörökből nyert információink szerint az aradi pénzügyintézetek egyébként már a tegnapi napon — a törvény életbelépésekor — beszüntettek minden Magyarországra vagy Ausztriába irányuló átutalást.

Az aradi vámfőnökséghez, valamint a curtici-i vámhoz a mai napon már megérkezett a pénzügyminisztérium rendelete, amely ugyancsak a Kompenzációs Pénztár felállításával kapcsolatos eljárásról intézkedik. Az Aradra érkezett rendelet értelmében a vámfőnökségek csak abban az esetben engedhetik meg Magyarországból vagy Ausztriából származó áruk behozatalát, ha az importőrök írásban bizonyítják, hogy a behozott áruk ellenértékét lejben letétbe helyezték a Banca Nationala mellett működő Kompenzációs Pénztárnál, vagy pedig írásban kötelezik magukat, hogy az áru ellenértékét az összeg esedékességének idején letétbe helyezik a Kompenzációs Pénztárnál. Így tehát bármilyen Ausztriából vagy Magyarországból származó árut csak akkor engednek be Romániába, ha az importőr előzőleg felmutatja a Banca Nationala mellett működő Kompenzációs Pénztárnak egy bizonyítványát, a mellyel igazolják, hogy eleget tett a fenti intézkedéseknek. A magyar és osztrák áruk behozatala így tehát jóformán megszűnik vagy legalább is a minimumra redukálódik.

Németország védővámokat léptetett életbe

A vámmelés a nem szövetséges államok ellen irányul.

Berlinből jelentik: A német kormány rendeletet adott ki, amelyben az ugynevezett magasabb vámokról intézkedik. A rendelet értelmében Németország magasabb vámot alkalmaz az olyan országokból származó, külföldi árukkal szemben, amelyek nincsenek kereskedelem-politikai szerződéses viszonyban Németországgal.

= Aradváros nyugdíjasai 1000—1000 lej kölcsönt kértek a városi nyugdíjlapból. A város intérimár-bizottsága ma foglalkozott a kéréssel és azt jóváhagyta.

= Árlejtés az aradi vágóhid munkálataira. Aradváros vezetősége április hó 10-én tartja meg árlejtését a városi vágóhid árlejtési munkálataira. Az árlejtési feltételeket most készíti elő Aradváros gazdasági hivatala.

= Eljárás indult a be nem jelentett aradi cégek ellen. A kamarai cégbejegyzések határideje már hetekkel ezelőtt lejárt. Az aradi Kamara vezetősége a most elkészült kimutatás alapján megállapította, hogy ismételt figyelmeztetések, valamint a szigorú büntetés kilátásba helyezésének ellenére számos aradi cég nem tett eleget cégbejegyzési kötelezettségének. Arra való tekintettel, hogy a kamarai cégbejegyzésekről szóló törvény világosan kimondja, hogy azok, akik nem jelentik be idejében cégüket, pénzbüntetésben részesülnek, az aradi Kereskedelmi és Iparkamara összeállítja azoknak a cégeknek a listáját, amelyek nem tettek eleget ennek a kötelezettségüknek és ügyüket áthelyezi a törvényszékhez, amely, ítélkezni fog az érintett ügyekben.



Rossz időben
való hosszas
kintartózkodás
után azonnali
börzést biztosíthatunk
magunknak

Ezek napok, nedves ruhák, nedves cipő, megannyi verejték. Megfázás, vértelenség, rheuma, ischias. Mindenkinek fáj, mellünk elszorult, fülünk, kanykanyk, hamar est a rossz érzést. Konjunktívák, Sloan's Liniment-et. Megolgy, mint a mézsavó, oldja a congestiót, magánlétet a fájdalomat.
SLOAN'S LINIMENT
Egy üveg ára 75 Lel. — megolgy a fájdalmat

Az aradi Ipartestületet

kivonták a kereskedelmi miniszter hatásköréből — Meglepetést keltő rendelkezés Aradon

Rendkívül érdekes rendelet érkezett a mai napon az aradi Ipartestületre. A rendeletben arról értesítik az aradi Ipartestület vezetőit, hogy a kormány legújabb intézkedéseinek az értelmében az Ipartestületek a kereskedelemügyi minisztérium hatásköréből a munkaiügyi minisztérium hatáskörébe kerülnek át. Ez azt jelentené, hogy az Ipartestületeknek évenkénti költségvetésüket, zárszámadásaikat ezután nem az ipar és kereskedelemügyi, hanem a munkaiügyi minisztériumhoz kell felküldeniük jóváhagyás végett és hogy ezután az Ipartestületek felelősségi ügyei szintén a munkaiügyi minisztérium elé kerülnek végső fórumként.

A kormány legújabb intézkedését az iparosság a maga szempontjából hátránynak tartja. Az iparosság véleménye szerint ugyanis a rendeletnek — amelynek szükségességét kevés indok támasztja alá — tulajdonképpen alapja az lehet, hogy az ipar és kereskedelemügyi minisztérium, amelynek hivatalaiban jó részt régi vezetőtisztviselők ülnek, abban a hiedelemben van, hogy az erdélyi Ipartestületek az egykori régi Corporatiókkal egyenlők. Az ilyen régi Corporatio tudvalevőleg a munkások és a kisiparosok kölcsönös betegsegélyző pénztára volt. A munkaiügyi minisztérium minden bizonnyal azt hiszi, hogy az Ipartestületekbe is csak törpeiparosok tömörültek és nem lehetetlen, hogy a jövőben az Ipartestületeket ilyen mértékkel is fogja kezelni.

Nem lehetetlen az sem, hogy a mai Aradra érkezett rendelet az új ipartörvénytervezet folyamánya. A tervezet tudvalevőleg éppen tegnap tárgyalta le a Kamara szakszabizottsága. Ez a tervezet a középipart is gyáriparnak deklarálja. A minisztérium úgy hiszi, hogy az Ipartestületekben csak törpeiparosok tömörültek és éppen ezért a törpeiparosok — tehát közvetve az Ipartestületek — ügyeinek elintézését a munkaiügyi minisztérium hatáskörébe utalta át.

Az új rendelet egyébként hozzá fog járulni bizonyos mértékben az iparosság szétforgatásához is. Az iparosok egyrésze ugyanis a Kereskedelmi és Iparkamarához tartozik, amelynek felettes fóruma a kereskedelemügyi miniszter. Azok az iparosok pedig, akik az Ipartestületekben tömörültek, most más minisztérium, a munkaiügyi minisztérium hatáskörébe kerültek.

= Árkedvezmény kövezetvámra. Aradváros intérimár-bizottsága mai ülésén foglalkozott az aradi Grundmann-csavargár Rt. kérésével. A vállalat kérte, hogy a kövezetvámot pausál-összegeben fizethesse meg, mivel így realisabb számára. A cég 50 százalékos árkedvezményt kért, amit a városvezetés 20 százalékra redukált és felszólította a céget, hogy évi 24.000 lej fizessen pausál cimén.

Fizessen elő

a legnagyobb magyar lapra, az

UJSÁG-ra

leggyorsabb hirszolgalat,
a legjobb munkatarsak:

Kóbor Tamás, Márai Sándor, Lynkeusz, Szomorú Emil, Pünköszt Andor, Elek Artur és a magyar irodalom legjobb erői írják a lap minden sorát.

Előfizetési ára:

Egy óra . . . 200 lej
1/4 évre . . . 500 lej

Előfizetni lehet:

Sándor Iván hirlapiroda,
Löbl hirlapiroda
aradi cégeknél.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —
SZERDA, MÁRCIUS 9.

Bucaresti. 13. Gramofon. 14. Gramofon. 18. Rádiózenekar. Könyv és román zene. 20.40. Badescu énekesnő. 21. Ohul hegedűművész. 21.45. Fotino Titi zongoraművész. 22.15. Jazz. — Budapest I. 10.15. Gramofonhangverseny. 13. Déli harangszó. 13.05. A rádió házikvintettjének hangversenye. 4.30. Morse tanfolyam. 5. Egyszerűsítés a háztartásban. 6. Romantikus szalonzenekar hangversenye az Ostende kávéházból. 7. Olasz nyelvoktatás. 7.30. Az 1. honvédegyalozred fuvószonkarának hangversenye. 8.30. Ürmösy Anikó és Gellért Lajos előadástje. 9.15. A Vakokat Gyámoltó Országos Egyesület „Homeros” énekkarának hangversenye. Majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. — Bécs. 12.30. Brunner zenekar. 13.40. Leisner Emmi gramofon lemezei. 14.10. Szórakoztató zene gramofon. 16.20. A bécsi nemzetközi dal- és hegedűversenyéről. 20.45. Zenés tájképek. — Belgrád. 11.45. Gramofon. 13.05. Déli zene. 18.30. Népdalok. 21. Jovanovics Milorad ária estje. 22. Fibich: Zongoránégyes. 22.35. Mandel kántor háber dalai. 23.25. Könyv zene. — Berlin. 17.50. Dalok. 18.10. Szonáták. 22.30. Filharmonikusok. Majd 1.30-ig tánczene. — Kassa. 12.30. Gramofon. 13.30. Hemerkarzenekar. 15.30. Jazz. 18. Gramofon. 18.30. Operett- és hangosfilm dalok. 18.45. Gramofon. 20.05. Chromatikus harmonika. — Katowice. 18.35. Rádiózenekar. 22.30. Szórakoztató zene. 13.45. Gramofon. — Langenberg. 18. Modern zeneszerzők művei. 22.25. Szólisták hangversenye. 23.15. Ejjéig szórakoztató és tánczene. — Milano. 17.45. Gramofon. 17.55. Kamarazene. 20.05. Könyv zene. 21.30. Gramofon. 21.45. Vigátók. Utána könnyű

zene. Róma. 19.30. Meroni tenor hangversenye. 19.45. Könyv zene. 21. Gramofon. 21.45. Opera. — Strasbourg. 22.30—1.30. Varney: Tiszt urak a záróban, operett. — Svájci Aleman adó. 16.30. Gramofon. 17. Rádiózenekar. 21. A délszláv népdal Hangverseny. 22. Rádiózenekar.

CSUTÖRTÖK, MÁRCIUS 10.

Bucaresti. 13. Gramofon. 18. Dinicu zenekar: Könyv és román zene. 19.10. Dinicu zenekar. 20.40. Gramofon. 21. Istratty Edgar énekes. 21.20. Szimfonikus hangverseny. 22.15. Rietti: Zenekari óda. — Budapest I. 10.15. Hangverseny. 13. Déli harangszó. 13.05. Ifi Saki Tóni és cigányzenekarának hangversenye. 5. B. Czeke Vilma meséi. 6. Az ősi barackfák nyesése. 6.30. Radoné Bock Hilda bécsi dalokat énekel schrammelzene kísérettel. 7.10. Angol nyelvoktatás. 7.40. Olimpiai játékok. 8.10. A Mándits szalonzenekar hangversenye.

Az Aradi Közlöny

lőteri kiadóhivatala

Bul. Regina Maria 19., a Minorita-templommal szemben. Telefon 151.

Apróhirdetéseket este 9 óráig elfogadunk.

9.15. Tungsram hangverseny a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Majd: Bachmann szalonzenekar hangversenye az Enke kávéházból. — Budapest II. 6—6.30-ig. Rózsavölgyi gramofonhangverseny. — Bécs. 12.30. Szórakoztató gramofon. 14.10. Gramofon. 16.30. Spanyol gitárművek. 18. Eber zenekar. 20.05. Alföldi András előadása: Attila hatalmi eszménye. 20.40. Gramofon. 21.30. Tungsram hangverseny Budapestről. 23.35. Jazz zenekar. — Belgrád. 12. Gramofon. 13.05. Déli zene. 17. Gramofon. 18. Zsiga zongoraművész. 18.30. Népdalok. 21.30. Szláv mialok. 22.55. Rádiózenekar. — Berlin. 18.25. Népszerű zene. 19.10. Bach: c-moll passacaglia. 20.30. Goethe: Faust, részletek: Gromostay zenéjével. Majd 1.30-ig Géczy zenekar. — Kassa. 12.30. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 15.30. Gramofon. 18. Tánczene. 20.20. Rádiózenekar. 21.30. Grotte énekesnő. — Langenberg. 18. Könyv francia és olasz zene. 22. Mozart: d-moll zongora verseny zenekarral. Bruck: Skót ábr. hegedűre. Majd: 1-ig szórakoztató zene. — Milano. 17.45. Gramofon. 17.55. Tánczene. 20.05. Könyv zene gramofon. 21.20. Fuvószonkar. 22. Opera. — Róma. 18.30. Massara szoprán hangversenye. 18.45. Könyv zene. 21.45. Napoli: Opera a San Carloból. — Svájci Aleman adó. 16.30. Rádiózenekar. 17. Szórakoztató gramofon. 19.30. Lehár operettéből, gramofon. 21. Rádiózenekar. 22.20. Lantdalok. — Zágráb. 13.30. Operettész. gramofon. 18.02. Balalajka. 21. Tungsram hangverseny Budapestről.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4 vasárnap 8 Lel vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 80 Lel. A vastagabb betűvel kiírt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésszövegre válaszolunk. Ajánlatok keljes levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

Apróhirdetéseket este 9 óráig veszünk fel.

LEVELEZÉS.

„ROMANOK”, levele van az Aradi Közlöny kiadójában.

ALKALMAZÁS.

FIATAL SEGÉD a textilárú szakmából felvéteték. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 745

FŐZNI TUDO jobb mindezt keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 750

HIVATALNOKNŐ, perlekt román-német nyelvtudással, gyorsírással szerény fizetés mellett állást keres. — Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 748

TISZTESSÉGBES mindenest keresek. Jelentkezés 9—12-ig Bulev. Regele n'erdinand 25., II. em. 757

Építész

hajlandó villát, házat vagy üzletet a felkérésre és berendezésre vonatkozó kívánat szerint megépíteni vétel, hosszabb bérlet vagy későbbi megvétel kötelezettsége ellenében. Ajánlatok az Aradi Közlöny kiadóhivatalához „Építész” jelige alatt. 708

LAKÁS.

ÖTSZOBÁS földszintes lakás május 1-re kiadó. Bul. Carol 26. 769

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 800

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főúton kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 200

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 200

KETSZOBÁ, konyhás I-2 emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

Kiadó május 1-re

modern, fürdőszobás, parkettás
3 szobás lakás,
volt Könyv-u. II/a., Park mellett.

Olesón kiadó május 1-re

3 és 4 szobás földszinti uccai lakás fürdőszobával Str. Th. Ciontesa volt Pötenberg-ucca 22. sz.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

SAJATTERMESÜ faábr kapható Bánfi, Radnai-ut 87. 749

Tavaszi kabátokat és ruhákat KNAPP modernül berendezett vállalata

v. Weltzer J.-u 11. — — v. Magyar-u 10.

EZÜST ÉVŐRSZÖK, különféle butorok, Oceller-féle mángorló, belőltetés áruak és egyéb háztartási cikkek elköltözés miatt eladó. Bővebbet Bul. Regina Maria 19. (Andrássy tér) I. em., jobbra.

KOMPLETT JOKAI 4500.— LEJÉRT, ZEISS, GORE és színházi láncok, antik zenélőóra, japán vazák, ezüst gyertyatartók, kinaezüst girandók, keleti perzsaszőnyegek, festmények, zongorák, hegedűk, citera, mandolin, gitár, Bieder-mayer szalon, komplett szobaberendezések, velencei tükrök, asztalok, székek, vitrinek, függönyök, márványoszlop, kristály tárgyak, íróasztal garnitúrák, antik női íróasztal, virintárgyak, börgarnitúrák, arany karkötőórák, diványpárnák, gázreszchó, gyönyörű barokstílusú szalon stb. eladók. SALGONE bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

Pászká

előjegyzés az Aradi Orth. Izraelita Hitközség sütődjében megkezdődött. Naponként frissen sült pászká kapható kilogrammonként 36 leier. Törmelekpászká 5 kgmos csomagokban 75 lei.

Előjáróság.

UJ ÜZLETBERENDEZÉS jutányos áron eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria 19., házmesternél.

legszöbben fest, tisztít, valamint gallérokat legolósobban lényez
KÉSZPÉNZÉRT veszek régi és modern ezüst tárgyakat és ezüst figurákat. — SÜRGŐSEN KERESK: fogópeket, régi sovresel Altwtion mai szemi figurák porcellánokat, gyári keleti és helyben készített szővegeket, minden méretben, 12 személyes ezüst evőeszközöket, ezüst tálcákat, antik és modern butorokat, széklonokat stb. SALGONE bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

Figyelem!

Használja ki mindenki a kedvező alkalmat és szerezze be szükségletét jóval napi áron alól

Schäffer Henrik

cégnél, a Fehér Kereszt mellett. Raktáron tartok: mindenféle civil szövetet és kellékeket, sapkákat, stb. Különféle katonai felszerelési cikket, katonai és egyéb egyenruházati szöveteket, sapkákat, gem-bokat, stb. Egy egész öltönyre való gya pu kelme Lei 350-től kapható.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál azonnakra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

HIRDESSZEN

a 47 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Távíratcím: „HUNGARIOTEL”.